

Leg ~~1776~~

t. N.º ~~1776~~

~~1776~~

Comedia Intitulada  
La R = n.º 21

fueron  
en 15 de  
Diz.

La Restauracion se

Madrid. Viernes

Se hizo el 25 de  
Dixie de 1781.

Tom 4-1413-41

Por D. Manuel Ferrn  
de Laviana.



It  
Tan  
ele  
qu  
dun  
u  
ob  
Con

Tan  
ele  
qu  
dun  
de  
ob.

24

Me

ob.

Con

2º 2 a 4.  
3º. Moxos  
y Muisca  
y. Oñá.

Tha

*Portia*  
Blanche

2. Diez Casano-

va, Coléza,  $\frac{1}{2}$

См. Мелодра

all the time

de Espanoles, y de

Am 2. April 1849

ativo generoso

Montamiento de Madrid



2  
Oremos Salon de gusto suave, con vista à unos  
Tardines delectos: En medio del Salon, y sobre una  
elevada Graderia seven dos asientos de almohadas,  
que han de ocupar au tps Fatima, y Tarif. Mientras  
dura el Coro van saliendo las Comparsas de Mozas, y  
Mozas; y desas Celin, e Muley, y Tarif que viene  
obsequiando à Fatima

Coro ----- En ora dicha  
à mandarnos venga  
quien se los Oritamos  
el valor suya.  
En Fatima loque  
la dicha que amela  
siendo nuestas Escudo  
suvaliente diencia.

4  
almohadas  
al emperador  
puertos  
en el ta-  
graderia

1/2  
Tarif Valeroso Agaxenon  
muy futo es que os agradezca  
el favor que os he deido  
en solicitar que sea  
quien se eladriol, yus Muxon  
tenga au aduixio las juerras;  
pues aun que le viene es tiecho  
todo el mundo à mi soberia  
Tyriendo hermanos del Rey



Nozes fuera

Fraxian B.  
Cusebio y  
Comp. sa  
pañoles  
Dra

De toledo, es Coxta Emprera  
la Alcaydía de Madrid  
para mi valor; si pienso  
mi amor que por ella adquiere  
de Fatima la Vellera  
no trocara esta Alcaydía  
por una Corona excelsa.

Fatima... Tu Señor, por tu valor  
y la Sangre, que en tus venas  
circula, eres acreedor  
à mi Ventura que espero;  
y Yo que anelo, ser tua  
Espero ser tu finera  
mandes que si al agresor  
que diò la muerte en la vega  
à Celin mi triste esposo,  
por mi fortuna se encuentra  
entre crueles tormentos  
hagas Señor, que perezca.

Farif... Por el Santo Alcoran furo  
Vengarte de tanta ofensa  
Muley... Si antes de mis furor (ap  
el golpe no experimentas.

Farif

Celin

Farif

Solo

tar



Yo tarif te felicito  
por la dicha à que te acercas  
de ser de Fatima dueño.

Tarif... Tu cuoley, que en paz, y en guerra  
has sido mi pel Amigo  
desempenas tu finera.

Celin... Pues yo por mi, y la Mulicia  
que enta à mi orden sujeta  
te doy muchos parabiens.

Tarif... Yo agradezco enta, y en ella  
como devo, Celin fuerte  
expresiones tan atentas.

Solo... Tarif, y Fatima vivan.

tarif... Vuestra aclamacion es prueba  
de vuestro amor, y à mi cargo  
esta vuestra recompensa.

y dilatando à mañana  
el unirme à la Vellera

de Fatima, oy determino

con los Chirrianos que Pueblan  
los Axabales, y entan

esperando les prevengan

que entan à Reconocerme



por Alcalde de las puertas  
de esta villa, renoban  
las convenciones, que hay echas  
entre ellos, y nuestra gente  
todos mis venturas vean.  
Venid conmigo a venturas { a Fatima  
en el lugar que os espera.

Fatima... Con sequiros resignada  
conoceré mi obediencia. { heben a ten-  
tarse

Muley... Que escuchando Yo su amor, (ap  
a mis Zelos no pexerca!

Farif... Entren Celos los Christianos.

Cel... Se diré que así lo ordena. { y queda  
día.

Farif... Desad ese lado libre  
para que ocuparle puedan.

Muley... Y si sobexion acaso  
no se humillan, y sujetan  
a tu albedrío, los Campos  
con su infame sangre riegan.

F. Celos... Ya estan aqui los Christianos. { Parandose con  
los dos señores a

Donantes Españoles, y detra Nuno { lado opuesto.  
Perez, y d. Garcia como obsequiando a Garcian Ramo

Farif... Bella Fatima, no obexen



como bienen obrequiando  
à aquel anciano, que obtenta  
en la niere seu Canas  
igual valor que prudencia! (adentus tot!)

**SN** Que es esto? Quando deviais  
con summa Reberencia  
presentar al a vinta  
de quien desde oy os gobierna  
os atreveis à insultarme  
obrequiando à mi presencia  
à ese anciano, que hare alarde  
de su brío, y fortaleza?

Sabei que se Abenryaceb  
Rey de toledo enmin venai  
corre la sangre, y que puedo  
avair vuestra soberbia?  
Quien es, decid ese anciano?

Garciam... Quien oy à ti se presenta  
conduciendos à mi habitación  
sin que à sugetarse venga  
(pues tiene Rey en Leon)  
à tu voluntad violenta;

[quien varias veces te he llamado



admiró en muchas Refrugas  
bienole blandir la Lanxa  
sepando alaxber Caveras  
y quién por no sujetarse  
à vras Leyes sangrientas  
exfando esta Poblacion  
que es su Cuna, se Contenta  
con avitar un Castillo  
inmediato ala Aldehueta  
de Ribas; y finalmente  
porque mas no te suspendas  
Soy Gracian Ramirez, mira  
si me obreguis será deuda.

Tarif... Con las noticias que tengo  
seti, concuerdan las venas  
pues no pudiera ser & otro  
tan reprehensible enteresa:  
pero viniendo à tratar  
del Estado, y Combeniència  
de bu Patucion, mostrarte  
mas humillado deireras.

Gracian... A mi Enemigo nunca  
se trata de otra manera.



5

García. Triendo junto este Obsequio  
à quien por Padre respetan  
los Godos, tu admiracion  
pues lo sabes, se suspenda,  
y vamos de los tratados  
à rebatir la fuerza.

Tarif. - Yo abatiré riguroso Cap  
esta indomable soberbia.

García. - Entre los tratados son.

{ Sacando uno  
Plego.

Tarif. - Lees, y nada es detenga.

García. lee! Capitulacion, que para el buen gobier.  
no, entre Africanos, y Chiristianos concede  
~~El Rey~~ en nombre del Gran Miramamolín  
à García Hamixer, y en su Caverna à todos  
los Chiristianos habitantes de Madrid.

1.<sup>a</sup> ... Que todos los que quieran vivir fuera se  
poblar con sus bienes, y familias, puedan ha  
zerlo librem<sup>te</sup> siguiendo su ley, y pagando el  
mismo tributo que rendian alos Reyes Godos.

Tarif. - Ese articulo confirmo.

2.<sup>a</sup> ... Que se le conceda alos que quieran vi  
vir en esta villa tanto en sus Arrabales  
y no dentro de los muros, como siendo, y nom<sup>br</sup>



brando fueres entendi p. q. segun sus leyes  
sentencien sus causas Civiles y Criminales.

Tarif ... Puede tambien en su fuerra.

3<sup>a</sup> ... Que pena se la viva ningun Churra  
able mal del Profeta Mahoma.

Garcia ... Itablare mal vive Dios Cap.  
aunque me corten la lengua.

Tarif ... Este articulo es preciso

4<sup>a</sup> ... Que para que sigan su religion se les  
permitan las Iglesias de S. Finen. y S.  
María, y la Hermita de S. Cruz en-  
tandose asi por estar fuera del muro  
el que pueda ocurrir entre sarra-  
nos, y Catholicos algun motin.

Tarif ... Tambien mi atencion le aprueba.

5<sup>a</sup> ... Que puedan enterrar sus difuntos con  
Cruz alta, velas encendidas, y al toque  
de Campana.

Tarif ... tambien esta Concedido.

6<sup>a</sup> ... Y que acabado este año atendida la mi-  
seria de los pobres labradores, q. abrian los  
arrabales se reduzca el tributo de los el-  
mises que pagan a solo la mitad.



Tarif - Cua condicion es nueva,  
y Repugnante.

Muley y Celin - No deve  
puente tarif concederla.

Granian - No hay arbitrio esta otorgada.

Nuno Perz. Pretendeis, que la miseria  
destruia las pocas vidas  
que dejó la Espada esenta.

J. Garcia.. No veis la situacion triste  
en que la alta providencia  
nos tiene; quereis acaso  
las vidas, que nos alientan?

Muley.. No las quexemos, que entonces  
barraxa solo el quexerlas;  
el fruto solo anhelamos  
de vuestras tristes tareas.

Nuno.. Repara en oro, que el arco  
que oprimido se la Cuersa  
esta violento, tal vez  
se extiende, y uede romperla.

Muley.. Por eso el Corcel se deve  
soltar en Cadenas.

Tarif.. Si acaso prenumis



limarlas, o deracelarlas  
el poder o vendirlas  
se me no vencida diestra.

Garran... Tambien quando eis intentes  
aunque mi cuerpo flaquea  
me arca Santa Maria  
talvalox, y tales fueras  
que la xinda vras lunas  
aun pier por junta ofrenda.

Uuley y al<sup>n</sup>. Como convenientes:-

tarif -- Infames:- { <sup>1</sup> baxa empunando el table y k  
contiene Fatima

fatima -- Tarif el furor reprena  
supletes el corto alivio  
que les permite la que/a.

tarif ... Bien enta. Bonè despacio  
era Condicion, que intentas  
otorgue Garran Ramirez  
pero yo anado la nueva  
de que por titulo alguno  
edifiqueis fortaleza  
ni Castillos, que ental caso  
pagareis con las Caveras.

Garran... No me opongo a tu intencion,



4

solo te pido, que advertas  
que el rigor para los Gobiernos  
no es medio de que obedezcan.

Tarif. Si a mi quanto os oponer  
seréis miseras pavoras  
que en el viento se disipen.

fati. -- No amado Tarif, espera  
que observarán resignación  
y quitoos lo que ordenas;  
Y vosotros igualmente  
pues sabéis quanto os aprecia  
aunque Enemigos mi pecho  
haced que la paz os sea  
la que estas distancias una.  
Y por que principio tenga  
y conozcáis, que con mi espo  
no es Carácter la fierera  
me prometo, que esta noche  
ala función, que dispuesta  
tiene mi amor en mi obsequio  
concurrais con la noblera  
delos Godos de Moros  
a hacer mis venturas ciertas.



Muley... Para todos es afable (ap  
para mi tan solo es fiaca.

Garcian... En el deplorable estado  
que sufre España, y lamenta,  
y en mi edad, sería impropio  
que yo al festin concurriera  
pero vendrán de mi parte  
algunas familias nuestras.

Tarif... Por que motivo estara (ap  
Fatima tan placentera  
y humana con los Christianos?

Fati... Yo te estimare que vengas,  
y la atencion me es muy grata.

Tarif... Que es lo que decís sospechas. (ap

Gran<sup>n</sup>... Nunca el Cavallero falta  
a las acciones atentas.

Tarif... Vamon Fatima.

Fatima... Si eres  
el norte, que me gobierna.

Tarif... Alla te guarda Granian.

Gran<sup>n</sup>... Dios haga tu dicha cierta,  
vamon hijos, y esperad  
que los Cielos nos defiendan.

Tarif... Y en honor de la hermosura



à quén mi afecto se Entrega  
 repetido con dulces metras  
 y Concertadas Cadencias:-

40. De tan dulce laro  
 los efectos sean  
 el amor constante  
 la eterna finera.

Durante el 4º marchan p. la izq.ª los Moros, y Tarif  
 obsequiando à Fatima, y p. la dcha.ª los Cristianos. obse-  
 quiando à Graciana: al llegar al bastion, hace Tarif su  
 Correria à Fatima, y Muley le ofrece misteriosam.  
 te.

Tarif... Porque xaron me detienes  
 y así separaxame intentas  
 de Fatima?

Muley... Por que pierdes  
 en el dano, que te acerca.

Tarif... Dano? Que es lo que pronuncias?

Muley... Tu vida está muy expuesta.

Tarif... Valgame Alá! Quién conspira  
 contra mí! Pero no; Espere  
 veamos si entamos solo. { Reconociendo

Muley... tan solo las Centinelas



se obrevan, y están distantes.

tarif... Pues dime, no te detengas  
quien contra mi vida influie?

Muley... Fatima.

(Atuñá Codina, y los  
otras con cadenas)

tarif... No promigas, cesa;

Los cautivos  
con infortunio  
se trababan  
1.º y 2.º  
oña.

que à no mediar la amistad  
te arrancaria la lengua.

No ves quan amante aguarda  
querer branos:-

Muley... Mudorreas

Moro 1.º oña  
F.º Luis.

que enrechando el aliento  
acaben tu fortaleza.

Quieren mas comprobacion  
querer con quanta finera  
aboga por los Christianos

2.º oña.

No ves con quanta libreria  
pide buques al traidor  
que diò muerte en esa vega  
à Celín su esposo! En fin  
quando todo se obscurezca  
à turrita, saber dever  
que por las noches se emplea



en Escuchar las Caricias  
 de un Captivo, que se encierra  
 en los silos del Taxidermi;  
 y el dano no Remediar  
 suplicas la misma suerte  
 que tu antecesor, pues ella  
 sin duda le hizo matar  
 por Continuar sus torpezas.

Tarif... No digas mas, que tu voz  
 al referirme mi ofensa  
 es el puñal mas agudo  
 que mi Corazon penetra  
 Fatima engañame! ó Cielos!  
 Satisfaré remanera  
 mi agravio, que se admira  
 aun las invencibles piedras.  
 Pero no: maior Examen  
 necesita tanta ofensa  
 porque á proporcion del dano  
 abor el Campo sea  
 y así tu:-

Uuley... Nada me digas;



Yo haré, que comprobar puedan  
mi informe, y mi corbo sable  
vindicará tu ofensa.

tarif- Pues Muley ala venganza.

Muley.. Proporcionatela queda  
à mi cuidado.

tarif-- Ya ora

porque Fatima no entienda  
mi pesar, à seguir voy  
en mi obsequio, y mi cautela  
pero tema mi rigor  
siu crimen se comprueba... (V)

Muley.. Anda incauto, que no sabes  
el lazo, que te presenta  
mi alevosia, pues viendo  
que Fatima me desprecia  
te voy guiando à tu muerte  
para que no la pases... (V)

Tardín Corto de Palacio: N. algunos Capitanes, con  
varios instrumentos p. trabajar. Decia se estan en  
Fernando, y Toribio.

XXa Capitán.. Misericordia Dios junto  
ben de notorio Clemencia.



Toxib... Voto a' Unión, queri a' eror, perrot  
 uno año les copiara  
 junto a' mi Chora en Jarama  
 quemos les dejara Orefas.

Tern... Amigos, no os afligáis.  
 La divina providencia  
 cuida de todo, y hará  
 que rompamos las Cadenas  
 algun día, que nos pongan  
 el despotismo, y la fuerza.

1 Cap... Ya me falta tolerancia.

2º... Ya no tengo Resistencia.

3º el clero... Captivos a' trabajar  
 porque la ora se acerca.  
 borotón los deteneron  
 porque Totima me ordena  
 aguardar en este sitio.

1 Cap... Amigos ala tarea.

2º... hasta que benigno el cielo  
 encuentren males reduela. (Cante

Toxib... Sirvo a' este Atoro endiablado (ap.  
 a' mi salvo lepuñera  
 dar dos millones de coras



conque guito se lo diere!

Moro... Fatima llega: aquí están el Fatima

los prisioneros.

fatima Despeja,  
quero bolverè à llamarte  
si he menester tu asistencia (el Moro)

Fern<sup>do</sup>... Quantos pecares me afligen!  
ai deonor! ai dulce prenda! (ap.)

Fatima - ¿Que haces Fernand?

Fern<sup>do</sup> - Señora:-

fat<sup>a</sup>... ¿Que confusiones ion estas!  
siempre que à mi vista te hallas  
en tus pecares te airhego?  
dime, que tienes?

Fern<sup>do</sup> - No puedo  
explicarte bien mis penas.

tor... Puer yo si, y si oirme quier  
la dire al pie, se la letra.

fat<sup>a</sup> - Abia puer,

tor<sup>o</sup>... Puer es senora  
que el pobre Toben se encuentra  
tan enamorado, que...



Jean<sup>do</sup> .. Detèn Villano la lengua.

Jat<sup>a</sup> .. Note supendas Crismano.

lor<sup>o</sup> .. Pues xuna mora tan bella  
Cita enamorado: -

Jean<sup>o</sup> .. Calla.

lor<sup>o</sup> .. Callo, ò hablo?

Jean .. Tu finexas

señora, y ellex tu quito,  
à quete diga me fueran  
que ala hija se Giarisan,  
Leonor, (ex cuia vellerá  
no digo aqui los Maltes  
por allarse aqui la ventera)  
amo tiernamente, y è  
que ota noble la feteja,  
mirad si en pocas xarones  
on hè dicho muchas penas.

Jat<sup>a</sup> .. Te quiere?

Jean<sup>o</sup> .. Creo queri.

Jat<sup>a</sup> .. Y etan grande novellera?

Jean<sup>o</sup> .. Ju Netrado telo diga  
pues no le toca à mi lengua.

{dala un re  
trato.



Fat<sup>a</sup>... ¿queme presentas Fernandos! (míxanale)  
Alá mevalga! ¿que pena!  
La Union bien proporcionada  
de los poros, de conciencia  
unidos elao! Imagen  
queme quieres, queme aterra  
no es suya una Patrona  
la que este retrato encierra? (Entran  
dorele.)

Fern<sup>do</sup>... Ay infelice semi!  
que equivocacion tan necia  
fue la mia, pues te he dado  
el retrato de la Reina  
de los Angeles, a quien  
humilde, y exato venera  
mi Corazon: buelveme  
en Imagen, si no intentas  
que acabe mi triste vida  
al torcedor de perderla.

Fatima - Volvete la? no lo pienso;  
que quien tal prodigio encierra  
en si, que solo su Imagen  
todo mi valor destruyola,



por quevea mi valor  
 rexa'mia don quete ofendan.  
 Fern<sup>o</sup>. - Pideme el alma, venoxa,  
 acaba con mi funesta  
 vida, y puevon tormentos  
 previen à mi fortalera,  
 pero no quieran privarme  
 con esa divina prenda  
 de un escudo, y de un amparo  
 En quemí se se alimenta:  
 mirame à tu pies, portado { portandome  
 mia que con llanto riega  
 mi Coxaron el terreno  
 que tu estampas con tus huellas  
 y mia, queri me quitan  
 Era alafa, no me resta  
 mas aluro, que es morir  
 portado à tu pies en tierra.  
 Pati. - Ahora bien, si hé se balverte  
 la Imagen, desame enprendas  
 el reatao de Leonor. { levantane



¿Si pretendo hacer prueba (ap  
mi amor à Leonor  
es tanto como demuestrá.

Texn<sup>a</sup>. . . No digo yo su Relato  
su original te ofreciera  
por el, que à divinas causas  
nunca han ex Arax competencia  
las humanas; lo male {deruecon  
y do mi amor te ruega los rebrato  
que letiater con piedad  
por la hermonura, que encierra.

Moro l.<sup>o</sup> dia

Fat<sup>a</sup>. . . No es tan grande el amor tuyo  
como me dijo tu lengua.

Texn<sup>a</sup>. . . Es maior mi Religion  
aunque es mucha mi finera

Fat<sup>a</sup>. . . Yo lo miro; y por que tengo  
comprovada tu inocencia  
en la causa de la muerte  
de Celin mi esposo, pienso  
que ena' libre deese aora  
y que por que à ver me vengas  
otra vez me quedo en rehenes



13  
Con esta copia.

Jean<sup>o</sup>.. Aunque es ella

Yman semi Coxaron

mi gratitud me trasera

a servirlo solamente

con lamayor complacencia.

fat<sup>a</sup>.. Cumpliran' esa palabra?

Jean<sup>o</sup>.. Lo juro assi a tu velleza.

lori... Yque me quedo yo preso?

fat<sup>a</sup>.. Libre estar.

lori... Alla ira<sup>1</sup>

Del Tancarron de Urahoma

te vientes quando te muevas

fat<sup>a</sup>.. Ydon al momento. Oia.

S. Moro \* Que es Señora, lo que ordenon?

fat<sup>a</sup>.. Que pongan en libertad

a los dos; fuera los deya

del esturo.

Moro.. Contra precepto

cumplire.

fat<sup>a</sup>.. Ypues tute ausentan

ten presente, que yo soy



(2.º y 3.º act.)

**Dña** Fernando qu'ente liberta.  
**Fernº**... Jamai el noble resoldu

de favor, que tanto pesa.

**fatª**... Pues Fernando, Alá te guarde.

**Fernº**... A Dios fatima te queda.

**fatª**... Colmete el amor de dichas.

**Fernº**... El amor te favorezca.

**fatª**... Yenta union dulce, a' que aspiras.

**Fernº**... Yenta dulce union, que anhelas.

**Don L.**... Sean fijas las venturas  
que el Ymeneo te ofrezca. (V. Fern. & Don L.)

**toribº**... No lea' fijo que yo  
encuentre fija a' Floreta  
que es fijo, que ella se fija  
con el primero que llega... (V.)

**fatima**... El Corazon que sabe  
de amor la oculta fuerza  
como se compadece  
de quien teniendo amor, to' lea' ausencia.  
Con que punto, Fernando  
buscara' a' la que aprecia!  
y Leonor, con que aprecio  
recivira' mi voto, y protestas!



14  
Dña O'Copla, que has quedado. (al Retiro  
n. Muley y Tarif

2<sup>a</sup> Tarif // Conquien Fatima bella { ha premede  
hablabas retirada { Fatima, y re  
del concurso de damas y de neta { la cae el re  
tar

Fat<sup>a</sup>... Ay, cemi!

Tarif... Que te asusta?

Por que es era sorpresa.

{ Partores para el baile  
re y partoras a una  
Codima, Pepe, y Rabano

Muley... Será tal vez la causa

{ levantando le, y  
enredando etc.

entre Retiro que mirais en tierra.

Fatima... El mismo a tu malicia

puede dar la respuesta

que quien no está culpada

{ el Bailete p<sup>o</sup>  
Gracia, Cusobis  
Baya, Chirada  
y Gracia, Cusobis  
no bñ.  
voles

no a se vatisfaren a otra manera.

Tarif... No te ofendas bien mio.

Que dudas, que me cercan!

Simis Telos confirmo

la causa de ellos belveré enpavecan.

Y el Captivo que tienes

sujeto entre Cadenas

por indicio vehemente



de haver muerto à Celín?

Fat<sup>a</sup>... Esta ora mesma  
en libertad le he puesto  
pues viendo su inocencia  
poron remoto indicio  
no quise, que sufriese tanta pena.

Tarif... En libertad! pues como:-

Fat<sup>a</sup>... Sola si bien lo pienso  
soy la parte en su causa  
y así lo puse hacer, in tu licencia.

Uul... Observa que son ciertos (ap<sup>e</sup> à Tarif  
su amor, y tu ofensa?

Tarif... Siencor disimulemos (ap  
hasta ver comprobadas mis sospechas.

Abitua eres en todo:

buelvelate era prenda: | à Uul y  
y queme te expora.

Fat<sup>a</sup>... Vete dare noticia mas entera  
de como este retrato  
en mi mano le encuentras.

Tarif... Vivir en tales dudas - - (ap  
exprolongas mal, y muente cierta (U.



Muley.. tomas, pues, el retrato (dandosele <sup>15</sup>  
y no leais tan fiera  
con un Coxaron, puro  
quemar os ama, quando mas tolera.

Latim.. Orado, loco, vano  
como otra vez se atrevia  
vuestro Amor à intinuarse  
sufrixeis el castigo, que os espanta. <sup>16</sup>

Muley.. Infanta, ingrata, impia  
buverán donde llega,  
con amante abatido  
el rencor, la ofensa, y la entereza.  
Iya que libremente  
mi fino amor desprecia  
Contra todo tu furto  
me has se mirar tu dueño <sup>17</sup> <sup>18</sup>

Salon en Casa de Nuño Perez. P.<sup>a</sup> Floreta, Tagon  
las, Camacho, y Tag. Con tamboriles e instrumentos  
Músicos, y otras veladas. Fraxian Ham.<sup>a</sup> con Gar-  
cia, Nuño, Leonor, y Elvira, el tono del Coro de ve-  
ter por el estilo Pantouil



712  
Cantan y ~~Baylan~~ <sup>La</sup> presencia à San Valeriano  
señor buen Padre nro Campeón  
animando los pechos Christianos,  
cause en el Alambre mudo, y confusión.

Voces... Viva el valiente Gracian  
Viva Nuño nro dueño.

Gracian... Yo os ~~agradar~~ <sup>agradar</sup> Tapales  
tan grato, y sincero afecto.

Cama... Yo venor para obsequiar  
aunque so un probe montrenco  
te ofrezco semi rebano  
llos mas lucidos carnearon.

Florenta... Y yo que del venor Nuño  
soy Criada, te prometo  
un Cochino mas crecido  
que Toribio, que está preso,  
y aun te ofreciera à Toribio  
si te fuera de provecho.

Gracian... A todos os rindo gracias  
pero, sobre todo aprecio  
el hospedaje, que à Nuño  
todos estimar devemos  
pues por el bien de la Patria



e' indagar los movimientos  
de los alarbes, a'nta,  
en los Arxabales, siendo  
Encuso, que los contiene  
y el infeliz consuelo.

Nuno ... Yo a' exemplo tuyo situ  
vives Granian en lo espeso  
del Bosque, por aliviar  
a' los que viven d'uperto  
abito en los Arxabales  
de Madrid, a' el mismo efecto

Leon. ... Ay Texnando, que tu ausencia (ap  
acrecienta mis tormentos

Garcia. ... Lo que a' todos no importa  
es rehumir los alientos  
para saucir el yugo  
cruel de los Sarracenos.

Conque assi Granian Ramirez  
Nuno Valiente, que hacemos?  
por libertar a' la Patria  
o muramos, o triunfemos.

Pastores. ... todos por tan justa causa,



nuestros Vidas exponeremos.  
Graci... Conque placer hijos mios  
os enta Graciam oyendo;  
pero aun que me dai tal gozo  
veo amigos, que no es tiempo  
de una empresa tan gloriosa.  
Tanis, que es soldado experto  
vigila sobre nosotros  
con mui eficacia de vello;  
tiene tropas aguerridas,  
y en militares encuentran  
Equivale un buen soldado  
a millares de inexpertos;  
y aunque esto no es separarme  
de efectuar vion deien,  
por mandarlo la prudencia  
para otra estacion lo deso.  
Lo que no puedo dexar,  
es hijos de reprehenderon  
la falta de Religion  
que en vion pechos aduiento.  
No ignorais, que dias hace,



desapareció el templo  
 ó pequeña hermita, sita  
 entre el arroyo alagueno  
 que es Balneario llamamos,  
 y el río en el Pardo ameno  
 de Santiago el Berce, aquella  
 Madre del divino Verbo  
 Virgen Antioquia, que ha sido  
 de María en todos tpo  
 el consuelo, y el refugio  
 en los Naufragios mas fieros.  
 bien saben que por elida  
 la España por el esfuerzo  
 Africano, nuestros Padres  
 al cuchillo, y al asedio  
 del hambre, los fuertes muron  
 de nuestra patria rindieron:  
 pero tampoco ignoran  
 que nunca se resolvieron  
 à bolar los Africanos  
 el seu pequeño templo.



En la persecucion fuente  
que Ocurrió el siglo terreno  
tampoco fué debaratada  
la hermita, y aora vemos  
quanto mas quietud gozamos  
que nos falta este conuuelo.  
Dixuran, que à esta Señora  
se atrevió à robar violento  
ningun hombre, es debarío  
Pues yo solamente creo,  
que se cuentan muchas Culpas  
de fué la imagen huyendo.  
Y lexá bien neno así  
que tranquilos Reporemos  
sin bucarla? no hifonmion;  
De la tierra el ancho seno  
buquemos todo gozamos.  
Yo ofresco labrarla un templo  
en estas inmediaciones  
à el arrabal, eligiendo  
el camino del Oriente



para que sea su aliento.  
 me dedicaré á buscarla  
 y con llanto verdadero  
 y la fe mas encendida  
 la Ofenderé mis deseos.  
 Entonces si, si la hallamos  
 que la acción emprenderemos  
 y por el Africa toda  
 Corta distancia á mi esfuerzo.

García... Y quien gracias al dios  
 con el mas humilde afecto  
 no dedicará sus fuerzas  
 á tan loables intentos!

Leonor... El corazón que palpita  
 con lastimeros recuerdos  
 por perdida tan notable  
 Eleva el llanto al cielo;  
 Fúete Madrid, ¡no encuentra  
 ese tesoro supremo.

elo.<sup>a</sup>... Yo, y todas hasta encontrarle



nuestros Xorizon veremos  
de dolor, y nuestro llanto  
será incesante, y eterno.

Cama... Pues yo parece he de tener  
Amor mio en esse empeño:  
mis borrachos están prontos  
para conducir el yero.

1º Pastor... Yo traere la piedra gruesa.

2º... Yo quatro vigas ofresco  
que están junto á mi barraca.

3º... Yo á conducir me prometo  
el Ladrillo.

4º... Yo la Cal.

Flor... Todaré para esse intento,  
con licencia de mi Padre  
dore paves, y un Cordero.

Leon... Yo la labor ex mis manos  
acercar desde oy ofresco  
para su Culto, y adorno.

Graci... Co ofreccis hijos?

todos... Ciento.

Florencia... <sup>todos</sup> Y aunavos todos juntos



dandote gracias, diremos:

traz... Viva & Graciam Promiser

el piadoso, y justo intento.

Gran N. No puedo mas: por mi o por

en liquido humor desecho

se exala mi corazón

de ternura, y de contento:

y aunque la fría estacion

& disuembre a mis intentos

nada se opone, mas puede

el Católico desvelo

y la incansable fatiga

demuestran cristianismo pector.

Núño, y Garcia... Cuenta con nuestros aberes

con nuestras fuerzas, y exemplo.

Gran N. Nadelinqüente leuía

si dilatará este intento;

mas supuesto, que es forzado

agradar a Nro. Señor

contrarios, no os o ludeis

de concurrir al festejo



que ay en el Palacio algunos;  
pues aunque esto es muy ageno  
a nuestro Estado infelice  
es foroso, aunque es violento.

Nuno<sup>1</sup>... Es preciso aunque es impropio.

Garcia... de dictamen, apruebo,  
porquerimo recelamos  
algun contrario proyecto  
en notorio; Mas Graxian  
quemo olundes te recuerdo  
de que a Leonor te he pedido  
para Epoca, pues mi deseo  
te tendria bien informado  
de tu mano merezco.

2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> 5<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 7<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> 9<sup>o</sup> 10<sup>o</sup> 11<sup>o</sup> 12<sup>o</sup> 13<sup>o</sup> 14<sup>o</sup> 15<sup>o</sup> 16<sup>o</sup> 17<sup>o</sup> 18<sup>o</sup> 19<sup>o</sup> 20<sup>o</sup> 21<sup>o</sup> 22<sup>o</sup> 23<sup>o</sup> 24<sup>o</sup> 25<sup>o</sup> 26<sup>o</sup> 27<sup>o</sup> 28<sup>o</sup> 29<sup>o</sup> 30<sup>o</sup> 31<sup>o</sup> 32<sup>o</sup> 33<sup>o</sup> 34<sup>o</sup> 35<sup>o</sup> 36<sup>o</sup> 37<sup>o</sup> 38<sup>o</sup> 39<sup>o</sup> 40<sup>o</sup> 41<sup>o</sup> 42<sup>o</sup> 43<sup>o</sup> 44<sup>o</sup> 45<sup>o</sup> 46<sup>o</sup> 47<sup>o</sup> 48<sup>o</sup> 49<sup>o</sup> 50<sup>o</sup> 51<sup>o</sup> 52<sup>o</sup> 53<sup>o</sup> 54<sup>o</sup> 55<sup>o</sup> 56<sup>o</sup> 57<sup>o</sup> 58<sup>o</sup> 59<sup>o</sup> 60<sup>o</sup> 61<sup>o</sup> 62<sup>o</sup> 63<sup>o</sup> 64<sup>o</sup> 65<sup>o</sup> 66<sup>o</sup> 67<sup>o</sup> 68<sup>o</sup> 69<sup>o</sup> 70<sup>o</sup> 71<sup>o</sup> 72<sup>o</sup> 73<sup>o</sup> 74<sup>o</sup> 75<sup>o</sup> 76<sup>o</sup> 77<sup>o</sup> 78<sup>o</sup> 79<sup>o</sup> 80<sup>o</sup> 81<sup>o</sup> 82<sup>o</sup> 83<sup>o</sup> 84<sup>o</sup> 85<sup>o</sup> 86<sup>o</sup> 87<sup>o</sup> 88<sup>o</sup> 89<sup>o</sup> 90<sup>o</sup> 91<sup>o</sup> 92<sup>o</sup> 93<sup>o</sup> 94<sup>o</sup> 95<sup>o</sup> 96<sup>o</sup> 97<sup>o</sup> 98<sup>o</sup> 99<sup>o</sup> 100<sup>o</sup>

Leon... Cielos, que es esto, que escuchó. (ap  
Quando por fermando mureno,  
Garcia aspira a mi mano.

Elea... Que así me aborrecia fiero (ap  
enterograto, quando yo  
le he' ddo entrada en mi pecho.

Garcia... Que sera tuia Leonor  
noble Garcia te ofrezco



20  
porque los Bargas son dignos  
e otros enlase mas excelso.  
Elvira tambien sera

de Lufan / pues muy discreto  
me ha insinuado, que queria  
que un dia los timbres nuestros  
se enlasesen, y mixando  
que a Leonor pide, entienda  
que el deseado de Elvira  
ser amante mas que dueño.

y aunque al presente se halla  
por Fabiana en Madrid, preso  
espero conseguir de ella  
su libertad al momento

Garcia... Viva mas amor, que el feroz.

Leonor... No seré tuia si puedo (ap  
que ha de ser mio Fernando,  
o ha de faltarme el aliento.

Elvira... La traicion de Luis Garcia (ap  
brota horrores en mi pecho.

Gran... Amigos vamos al punto  
no perdamos aqui el tiempo



para nuestra idea.  
tod<sup>os</sup> -- vamos,  
~~florete~~ -- pues elintenes es nuestro.

florete -- Pero que sea Zapales  
nuestra gratitud diciendo.

4<sup>o</sup> -- La presencia Atan Valerona  
enrío buen Padre, nro Campeón  
animando los pechos Christianos,  
Causen en el Alarbe miedo y confusión.



---

Salon Corto, y buelven a' Salon Camacho y Flo  
reta para

Florete -- Que percuras di, Camacho  
que es lo que quieres mostrarme.

Camacho -- Muxa Muger, yo quisiera  
saber si acaso has venuelco.  
ix al bayle.

Gracia. Muxa.

Florete -- Que tonto  
homini no abra nada bueno.

Camacho -- Yte has de mudar de Casa.

Florete -- Preciso sera el hacerlo,  
y el mudar no otras cosas  
el mas faris que aria el viento



dixírase las beletas  
que estan como de los tiempos.

Alguna conozco yo  
que muda en el día ciento  
que pinse cien voluntades,  
y engaña a otros tantos necios.

Cam... ¿Exe, te de eras?

Floz... Yo no

pero bien pudiexa serlo.

Cam... ¿quienes Caraxe?

Floz... si

Cam... Pues mira yo tambien quiero:

y tú quíxer mi mano:

Floz... Por-queixa: yo la acepto.

Tor... ~~tor~~ tengue el señor Camacho

que hay quien ponga impedimento.

Floz... toribio!

Cam... toribio amigo!

Tor... Basta ya de toribios

que lo que empieça con tori

puede acabar en toros.

Como en eso de Caraxe! Expirato

ya lo  
vía.

~~Caraxe~~

Diez y los

Mas p. a

ascendíelas  
en la Mascara

Al S. toribio

~~prevénidos~~

de Masca

ra



Lo 2... hombre si era para tiempo.

Toxi... No entiendo, que eras, para dar

tu elen ier para muy feo

y puer de la prision libre

con mi alma dufan me ves

si tu te tuerras Floreta

Enderezate prometo,

Flo... hombre no seas Zeloso

vamos puer a disponer nos

para el viaje de los Moros.

Tox... Yase que tienen bures

vamos; pero si me andas

eneras para dar, pienso:

Lo 2... Que pienso?

Toxi... Con una blanca

cuxar vici. para tiempo. Grande.

Salen Fernando, y Leonor.

Vra Fern<sup>do</sup>. # Quando todos me han llenado  
con el mas Cordial afecto  
de Enorabuena, tu sola  
me reaves con despego!  
Yo soy Fernando tu esposo:

Ju. Luis y  
la Comp.<sup>sa</sup> de  
Moros 14. y 3.<sup>o</sup>  
p. p. bajar.

todos los demas  
marcan y izan  
bajando alavio

3.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup> de  
las uñas  
carras.



Yo el que mas amante vengo  
 à gozar tus lures bellas:  
 y en fin soy quien si te ofendo  
 acabare con mi vida.

Leonor... No os engañéis Cavalleros  
 si me teneis por Elvira  
 que soy Leonor os advierto.

Fern... Por Leonor os he tenido  
 por Leonor venosa os quiero  
 y eso que decís de Elvira  
 es enigma, que no entiendo.

Leon... No es Elvira vuestra esposa?

Fern... Decid Leonor, y lo acepto:  
 no me deis lo que no busco,  
 dadme si lo que apetezco.

Leon... Luego à Elvira, no quereis?

Fern... Elvira mi bien, que mi afecto  
 siente tus desconfianzas  
 como agravion manifestos.

Solo para ti es mi amor.

Leon... Y dime Fernand, es cierto?



Fern.<sup>do</sup> En Cielos meron testigos  
de que por tus gracias muero.

Leon. .... Pues ya Calman mis torcedras  
que quando tu fe' pongo  
olvidando mis pesares  
en mis venturas me aniego.

Fern. ... Quanto he' sufrido en tu ausencia!  
Quantas veces à mi pecho  
aplicando tu retrato:

Leon. ... Que has echo xcel?

Fern. ... Que tormento!  
mi bien mi desgracia quito  
que quedare prisionero  
casi libertad en rehenes  
en el poder (dolor fiero)  
de Fatima.

Leon. ... Bien està:  
Quede mi retrato preso  
que à mi me importa muy poco,  
si tu redimes tu xerco.

Fern. ... Yo bolverè à Recobrarle.

Leon. ... Abandona tanto empeño



quesi allò arriegar la copia  
aquí en tu ausencia reuelo  
queme aventurar à mi.

23

Texn.. Que me dices?

Leon... Yano es tiempo  
de ocultarte, que Garcia  
solicita ser mi dueño;  
que me ha pedido à mi Padre;  
y quera Precepto temo.

Texn.<sup>do</sup>.. Que has dicho, que con tus voces  
amada Leonor, me har muerto.<sup>1</sup>

Convenia::.

Leon... En ser tuá  
tan solamente conviento.

Texn.. Oo afirmas?

Leon... Eno fuxo.

Texn.. Pues lo demà à mi espieras  
lo confia, que yo haré  
recompa ene nudo en tiempo.

Leon... No te expongas.

Texn.<sup>o</sup>.. No ve epone



quien te lleva à ti en el pecho.  
Leon... Pues vamos à prevenixmos  
para el festin, que vexo  
que lo que están con mi padre  
en nuestras desvio han hecho  
reparo. hixan à mi lado.

Fern... Del sol queme presta alientos  
he de poder repararme?

Leon... hà! si constante tu afecto  
fuere siempre!-

Fern... Lo verà  
à pesar de olvido, y tiempo.  
podrè contar con el tuyo?

Leo... Como no, si eres mi dueño.

Fern... Que felicidad!

Leo... Que dicha!

Fern... tuyo soy.

Leon... Tuà me ofereço.

Coro... Y amor tan constante, y puro  
hagan felices los Cielos. - (vase.)

---

Salon adornado con el mar. primo, y quinto, que



ahora las Marcaras bajan

repuesta: Vanion arientos entre los quales hay dos <sup>29</sup>  
distinguidos p.<sup>a</sup> Tarif, y Fatima. Se descende a el p.<sup>a</sup>  
don hermonas Escaleras sobre las quales auno, y otro  
lado se descubren dos corredores adornados de barandí-  
llas, y varias figuras colocadas en ellos; unas  
con Cadenas, y otras sin ellas. Aparecen Li moros  
Comboyados p.<sup>a</sup> un Cabo, y bajan p.<sup>a</sup> las Escaleras a o  
cupar sus puestos, y con los remates de ellas. Vayan ari  
mismo Celin, y Muley con los rortos descubren  
los. Vayan

Muley... Ya tengo el orden Celin

para que empiece el festejo;

y es preciso, que las Guardias

vifilen con mucho empeno

pues Arabes, y Chiristianos

concurran a un acto mismo.

Celin - Ya he prevenido ala Guardia  
lo que ha de hazer, y de nuevo

os prevengo Coloqueis

los soldados en sus puestos.

Muley.. Pues enta dispuesto todo

Empiense el festin luego.

{ al Cabo, y este pone  
en sold. junto a los  
arientos a fatima  
y Tarif a los otros  
a la pie de la escal.



Empiezan la Or<sup>ta</sup>. una marcha piama, q. va creciendo con-  
 forme van llegando al teatro las mascarar, q. aparecen  
 de se q. Empiezan la musica en lo elevado de los corre-  
 dores advirtiendose precisam<sup>te</sup>. q. los trayes q. laquero  
 han de ex con propiedad, ò alusion a los de aquel tpo  
 y de ninguno modo de mayor, arxiero, gitanos, ni otro  
 de este especie, q. harian disforme la scena. Ya en  
 el th. estan pasando p. el hasta q. se haga la sena  
 de Emperar el varyle, q. entonces le desembarcaran  
 lo que no se empleen en el.

Fori . . .	Note apantes de milado.	Cap. En los Pia non de la or ta. q. ya en el th.
For . . .	Yo me escapare bien presto.	
Fat <sup>a</sup> . . .	Los desoir de tarit Cap	
	me causan muchos reuelon.	
tarit . . .	Since sera mi atencion { ap	
	deus culpables intenton.	
Fam <sup>a</sup> . . .	Esta sin duda es Leonor.	
Ala . . .	Pues la proporcion del cuerpo	
	no puede mentir, ohid	
	mascara.	
Flor <sup>ta</sup> . . .	Que bueno es esto! (apartandose poco	
	apoco	
	voyme a' curar de toribio.	



Tarif ... Enemos alexta, Celon. (ap

Una leña de Muley, levantan las lamas donde están  
de las Escaleras, y dando un golpe en el th.<sup>o</sup> se separan  
todos, y empiezan el baile entre quatro. Acuo tpo en  
tre varias Marcas, q.<sup>e</sup> vayan, y ruben descienden de  
Pareja Fernando, y Leonor. Durante el baile se acercan  
a Muley a Fatima

Muley. - Que siempre ingratas os encuentro.

Fati. - - Solo hallarais escarnimientos.

Tarif. - - Ninguno se quanta miso  
en el baile, con empeño  
se acerca a Fatima; así  
sabré que halla aquí dentro.

Fatima dame el retrato <sup>1<sup>o</sup></sup> { acercand. a  
que el Cristiano prisionero { fatima  
te esp. { damele

Fati. - tomale. Honro  
a que vendrá este misterio  
de Tarif, que intentará.

Leor. - No descubro con que intento  
se apartó de mí Fernando.

Foxi. - Una Florea. - Que es esto { no la alla



tan presto me la has pegado.<sup>1</sup>  
Yo te buscaré si puedo.

Empieza Concluido el vailete una especie de Comediana q.  
se desemeje lo mas q.<sup>e</sup> pueda a las Comunes, tocando piano  
la orig.<sup>ta</sup> p.<sup>a</sup> q.<sup>e</sup> se oyan los versos: Tarif lleva el retrato en  
la mano. Terminas lo vè, y te le aproxima a reconocerle

Tarif... La atencion de me declara  
que es el Cristiano, protexo  
que ocasiona mis sospechas.  
Examinarlo pretendo.  
Que miras?

Term... Cie Retrato:  
y extraño, que en poder uno  
entè, pues yo solamente  
soy tu dueño, y de mi Dueño.

Tarif... Vuestro disimulo admiro  
pues amando con extremo  
a Fatima, así engañais  
almaxavilloso objeto  
de que es Cópia este Retrato.

Term... Pues de vuestro traje infiero



que soi como yo español  
descubríame con vos quieros.  
Fernando de Luján 104.

26

Dadme el retrato temiendo  
que como no me le dei  
os le arranque yo violento.

Farij... Este sitio es muy sagrado.

Fern... Para el que ama no hay respeto. { Quitan  
do ele

Farij... Ni el poder iufre tampoco  
villanos acovachamientos.

{ sacando unpun.  
y esperandole con  
otro Fernando.

Fern... Ahí labré cartigarte.

Muley... Ola Macaxas, q. es esto! { impidiendo la acción  
teneos. Guardias venid. { con fatima, y sus  
pendientes el vaile

Celón... Quién ultraja así el respeto  
de Palacio.

{ Cercandolos las  
Guardias.

Fatima... Descubríxon

siempre temí algun excero { se descubren todos  
ente es Farij. { menor Farij, y  
Fernando.

Leon... Cui Fernando

con el puñal! Santos Cielos!



García . . . Fernando sin dudar es este  
ponerme a su lado quiero.

Fat . . . . Aun proseguir a mi vista  
Con los rortos encubiertos?

Fat . . . . Ya a tus voces me descubro { descubriese  
y declaro, que mi empeño { y Fernando  
legítima es malvado  
pues me ha quitado violento  
de las manos un Retrato.  
y así soldado prendedlo.

Fat . . . . Cuando yo al Jubilo llamo  
devo evitar el lamento  
dejadle. Har lo que te toca (a Fern<sup>do</sup>)  
pues yo cumplí como devo.

Fern . . . . Decís bien: este Retrato { portado  
a vuestras manos debuelvo { relea-  
pues en rehenes os le di:  
y tan solamente os ruego  
que no os enageneis de el  
mientras recobrarle puedo.  
Utri cumpliendo con vos  
mi gratitud os demuestro.



Cumpli tambien con mi Dama

27

Con el axofo primero

no dexando en poder de otro

Copia que tanto venero.

Y Cumpliré en todo trance

si continúa el empeño

con las leyes rigorosas

de valiente, y Cavallero.

Garcia.. Aunque es mi maior Contrario { ap  
defender à Lupan oco. }

Leon.. Mas rubio me enamora.. }

Faxif.. Aunque en parte satisfecho

Entoy, puer queda el retrato

en Fatima. No lo puedo

enquanto al fiero atentado

de quitarme le soberbio. { alon soldado, yes

Conduciéndole a una prision. } te se ponen en

accion.

Garcia.. Atulao entà mi Esquero.

Fatima.. Aquando. si el pino amor

noble Faxif, que te tengo



y eliminante, quese Acerca  
de nro dulce Ymenco  
contigo pueden valer  
te suplico, que tu Texo  
perdone: no las venturas  
Con los peores mercederos.

Farij. -- Aunque esta piedad me irrita (ap  
disimulo, y condesciendo.  
Ya por ti esta perdonado.  
Pero Español, ten por cierto  
que algun dia de mi yran  
sera miexo trofeo.

Texn.º. Soy Godo, y sufro al fin;  
respondido esta con esto.

Farij. -- Vamon, Fatima, y la suerte:-

Leon. -- El amor:-

Muley. -- los viles Zelos:-

Elia. -- Mi passion:-

Fatima. -- Mi afecto fino:-

Garric. -- Mis Contrarios sentimientos:-



Todos... Den un día amí esperanza  
el apeteceio Puerto.

---

ing  
3  
Vista Mathias Cevares  
Caño  
H



*[Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.]*

*[The main body of the page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, which appear to be bleed-through from the reverse side.]*



t  
Leg. ~~no 111~~  
La B-nº 21  
La Restauracion  
de Madrid.

Tea 4-1413-416  
Jornada segunda.

3º Aº 80



Loais - - - Ponce  
Farrina - 1<sup>a</sup> Posa Luna  
Muley - - - Diez  
celin - - -  
Gaacion Ramallo - 13<sup>a</sup>  
Leonel - - - Daniel  
Elisa - 1<sup>a</sup> Rosa  
D<sup>n</sup> Fern<sup>do</sup> Susan - exigas  
D<sup>n</sup> Garcia Bayas - Moton  
Nuno Perez - Boca  
Camacho - elos  
Floreta - - - G<sup>ra</sup>  
Terribil - - - G<sup>ra</sup>  
Mec - 1<sup>a</sup> Rosa

~~XXX~~  
Aparece Boca  
dormiendo,  
y Rosa y  
Ma Garcia  
Y<sup>z</sup>



1.<sup>a</sup> y Sepaduna  
en el ran 1/2

El B.<sup>a</sup> aparece duxm<sup>do</sup> 2  
Toxhada 2.<sup>a</sup> 1.<sup>a</sup> y Rosa 1/2

Salon Corto En Casa de Nuño. Aparece Gracian  
duxmiento Sentado, salen Leonor, y Clotia

1/2 Leonor Pues tu desacato llega  
a' ser tanto, que no basta  
el respeto, que me deber  
por ser yo Clotia tu hermana  
maior, nuestro Padre sea  
quien decida nuestra causa.

elo. -- No pienses que yo tolere  
ser aun tiempo despreciada  
de Fernando, y de Garcia,  
yo misma puesta alas plantas  
ami Padre, le imitare  
a que me deje vengada.

Leon. -- El Castigara tu ansio.

elo. -- Elte hara ver: Pero aguarda  
que dormido segun creo  
deus fatigas descansa.

Leon. -- Pues su quietud no estorvemon  
que el dewelo que la Patria  
le merece, tiene ya



su ancianidad fatigada.  
Graciam y No será jamás mi braso  
sonando Cobarde, pues si importaran  
las vidas de mis dos hijas  
a mi honor, y el de mi Patria /  
con este arxero, que cino  
sus dos vidas acabara.

Leon. -- Que crueles Cielos divinos!

Cl<sup>a</sup>. -- Que rayo no amenara.

Graciam y Barbaros, si hacexlas pieudas  
sonando. cruel despojo, te engañar  
que así por guardar su honor  
sabré yo sacrificarlas.

{ se levanta la  
cando la daga  
y se le arrodilla

1/2  
Lau<sup>2</sup>. -- Padre Piedad.

Grac<sup>n</sup>. -- Juntos Cielos!

sueño ator! Cruel fantasma  
de la idea! hijas queridas  
dulces pedazos del alma!

no [apoyo de mi vesp!

levantad quexa o enlana { levantand<sup>las</sup>  
y abriarand<sup>las</sup>

vro padre conus brason:

de mi ancianidad cansada  
sed alivio, dad consuelo



à qu'en tiernamente os ama.

Leon... Que es señor, lo que os afeje!

Clara... Que es padre lo que soñaba?

Las 2... Site ofendimos, tu aereos  
nuestro Cuímera ratifaga.

Grac<sup>h</sup>... Oid mi pena hijas mías  
Las muchas que me contratan  
por el desvelo que devo  
tener por mi Patria amada.

Fatigandome el discurso  
me hicieron, que me entregara  
à la Ymagen de la muerte;  
altruño: fension humana!  
no bien me havia rendido  
al der canso, quando para  
mi memoria à darme un plan  
de las Ciades paradas.

Yori al Griego Ocnobionor  
fundador de nuestra Patria  
poniendola el primer nombre  
que fue (como sabéis) Uantua  
por el de Uantua tabidica  
que su madre se llamaba.  
vi el tiempo de los fenicio



4. 5864  
Gadán  
S.ª Ma

Antolin  
y valles  
Dña

que porheueron a España,  
y pare el de los Romanos  
en el que fue dilatada  
esta Población, y en que  
Mayorito la llamaban,  
poniendola una Serpiente  
por Empresa de su Armas:  
sigo al tiempo de los Godos  
de quienes se vio apreciada,  
y luego al de los Arabes  
que la Oprimen, y devoran.  
Vengo a parar en Tarif  
que actualmente es q.ª la manda  
y ves que envanecido  
en su poder, y las ansias  
quienos inundan, pretende  
que seais por mi entregadas  
a su barbaro apetito.  
Con Reducion Christiana  
Mexico fu quito infame  
y viendo, que me declara  
quese valdrá de la fuerza  
para completar mi infamia



4  
por no veros ni trofeo  
o acave à punalada  
ay emmi! solo el decirlo  
me arranca del pecho el alma.

Leon... No Padre tanto os altere  
el sueño una Imagen vana  
que vuestras hijas sabian,  
si en ese caso se hallarían  
guian vuestro propio acero  
asu pecho con constancia.

Cl<sup>a</sup>... Jamás emblerexemon  
el honor de vuestras Canas.

Grac<sup>n</sup>... Atri de vuestro valor  
lo expere prendas amadas;  
pero puer de una Ilusion  
mentida el sueño no para,  
no conozca mi afliccion  
Niño à quien vos acompañan  
Garcia, y Fernando, y llegan  
enmi busca hasta esta sala.

---

Salen Niño, Garcia, y Fernando

---

Dr<sup>a</sup> Niño Con una mala noticia y  
vengo à buscante: la sana



de tanif nos ha' negado  
la combencion acordada  
de que el año venidero  
tan solo se le pagaran  
la mitad de los tributos:  
y con crueldad extrema  
afirma, que en vez de aliviar  
nos à de aumentar las cargas.

Termo. -- Y procura con rigores  
saber quien con mano airada  
matò à Celin en la Vega.

Gracia. -- Si tal nueva tolerancia  
no fuera tampoco fueran  
sus barbaridades tantas.

Grac.<sup>n</sup> -- Amigo me es el tiempo  
en que la prudencia manda  
que tolexemos el yugo.  
Las fuerzas que le acompañan  
son terribles, por ser muchas  
las nuevas son limitadas.  
Y si lo que es lo mas cierto  
nos viciere, no quedava  
recurso, à nra miseria,



3

Camino a' nuestra Esperanza.  
Siendo lo peor de todo  
queri despues encontraba  
nuestra pieza a la Ymagen  
que buscamos con tal ansia,  
como menor defendida  
seria mas ultrajada.

Busquemos antes de todo  
esta prenda soberana;  
duplicuemos nuestros votos;  
logremos desenforarla;  
que despues reñe elprimero  
que arrime al muro la Escala.

Nuño.. Elpropio dictamen sigo.

Ternp.. Unidos así lo mandan  
la prudencia, y religion

Garcia.. Pues ya que se labran tratan  
nuevo edificio, han tambien

foro grande, y Citacada  
que defendiendo la Ymagen  
de fuerte así lo nos valga.

Ternp.. Eso seria avivar  
del muro la infanta saña



(Ciudadana  
esfictoria)

y llamarle à detenerla  
siendo la defensa vana.

García... Banarica à defenderla

Jag<sup>na</sup>  
na

solo el azero de un Baxar  
y à quien se oponga al dictamen  
queigo, sabia mi Espada:-

Fern... Nunca la de Susan supo,  
Ostarre quieta en la vaina  
oyendo expresion tan necia  
au ofensa terminada.

Yassi:-

Empunando los 2

Garc... Yassi:-

Leon... Pues Fernando,

que es lo que haces, no reparar:-

Clo... Como es un Gracian, García,  
no respetar mas las canas.

Grac... Cavalleros Cavalleros

no mas; contened la llama  
del valor, guardadle todo  
para el enoro en la Campana;  
y pues estoy de por medio  
y os rindo á los dos las Gracias  
por esta intencion,



(3.000) 6

Garcia y Tex... Yo estoy pronto.  
Grac --- Daron las manos.

Garcia y Texeira do tomad la.

dandose las manos  
Fernando se la apue  
ta, y hace ena a Gar  
cia.

que quiere  
así le haré en la Campaña;  
pues en Leonor me compite  
se vea.

~~XX~~  
 (cap) ~~XX~~  
 Laadon  
 bra ma  
 teles, vi  
 anda rda  
 ycora  
 yz

C. P. A. C. ma

Cl<sup>a</sup>... observas señor si entabla  
alguna traición.

Ayuntamiento de Madrid



que coras de entidad tanta  
como preumo Sexain  
louque a' este uos letrados  
es mejor, que Externos, solo  
los hombres para escucharlos.  
Leon... Decid bien, pues tambien puez  
que mi afecto me arrastrara  
sion en ofensa vuestra  
a' tomar vuestra demanda,  
y estando tales soldados  
con vos, no me disculpara  
el afecto, si un excero  
que ofendiexa a'us espadas,  
tamon el vna.

Elv... Leonor

e tra teimito, y rigo as plantas. (ne f. laing.  
S. Muley # Encomendarse con rason  
quero con reserva tanta  
venga a' buscaros Christianos  
a' vuestras propias estancias.

Gras... Los que nunca el temor  
han conuido la cara,  
ni los mas fuertes acaron



les pexaurba: di que tratai.

Muley. Vuentos bien, y el mio aun tiempo  
me conduce: la arrogancia  
y Crueldad se tanif  
vienta vez subyugadas,  
vuentas haciendolas, y vidas:  
quiere con mano inhumana  
duplicaron los tributos  
y acrecentan vian amicos.  
en Madrid residen muchas  
valerosas limitallas  
quiere ofenden el dominio  
despotico, que ya entabla  
temiendo, que aun alon proprio  
temiendo que aun alon pro,  
Africanos nos atreiga  
los danos, y las miserias  
que de mas cerca os amagan.  
Yo tengo un partido fuerte  
que quiere ver colocada  
mi persona en la Alcaydia  
de Madrid, y riligadas



1  
vras armas, con las mas  
à este cargo me elevaran  
fuera beneficio vuestro  
todo el que me resultara.  
Muchas pues que respondier  
à proposicion, que abraza  
mas que el beneficio mio  
el vtro, y de vuestra Patria:  
y creed, queri valientes  
me animan vras espadas  
señal mior los honores,  
pero vuestras las ventajas.

Gran<sup>n</sup>... Nuño, Garcia, Ferrnandos.  
que respondier?

Cor<sup>3</sup>... Que tu Canos  
nos gobiernan, y tu debes  
responder à la demanda.

Gran<sup>n</sup>... Pues si yo debo tomar  
la voz comun de la Patria  
para responderte digo  
que siempre que celebradas  
queden entre tu, y no otros

~~La mesa p.  
para los mozos  
en el suelo  
los manteler  
almoadas  
la vianda  
y copa y r.~~

~~Quitarla  
silla~~



Antes de Empresa tan Andua  
condiciones que dispens  
nuestra miseria, y desgracia.

te daremos firme auxilio  
con el Consejo, y las armas.

Muley... Decis lo mismo.

los 3... Los tres

te damos esa palabra.

Muley... Pues en ella confiado  
voy a Extender sin tardanza  
las gracias que primero hanexo  
que creo, que os satisfagan:  
y despues que convenidos  
quedemos a empresa tanta  
yo os descubrire los medios  
que entablo para lograrla.

Alla os guande.

Fernando... Dijo te quie

Entuintentos, i le acordada.

Muley... ~~Despues que matando a tanit, y fignat,~~  
~~el Alcaide se escapara~~  
~~ayudado de sus amigos~~

despues lexan los Christianos tener  
tune objeto de mi fama.

Muley  
2a 203o  
11o y 12o Mo  
200 0110

(var.)



Texm<sup>o</sup>.. Ya Dios no descubre Puerto  
ennuestras duras boxxocas.

Garcia... Siempre nos es Comveniente  
que entre los Alambes haya  
Estas Querras intestinas.

Nuno<sup>1</sup>... Pero para fomentaxlas  
es menester, proceder  
con cautela reuxada,

Gran<sup>n</sup>... Es punto en que la prudencia  
nunca por mucha, es sobrada,  
que estas fentes no conoxen  
ni honor, ni fee, ni palabra.  
y assi para proceder  
con acierto, sin tardanza  
vamos todos à buscar  
ala Madre sobexana  
nro<sup>a</sup> protectora, y ver  
si infatigables trabajan  
en dar principio ala hermita  
mas que las fuerzas las almas,  
se muestran fieses Patricion  
pues ya quedo demarcada.

Nuno... vamos, y sea pidiendo



Con humildad, y constancia  
à los Cielos:-

9

tod' - - - Que no dé  
el consuelo que no falta - - (Vanne

Salon Magnifico bien adornado con aparadores  
sumptuosos. Los cuarteles puestos en el suelo re-  
quiere el método strabe, asientos de Almoadas  
para Fatima, y Faxif. En delante las Compañias  
que ocupan los lados; despues la de Damas, y de  
tras Celin, Muley, Faxif, y Fatima.

Dña  
Coro. \* Venidga hùmenes  
la union de dos almas;  
sea el amor su  
su mejor vianda.

Fat. A - - Nunca podrè encarecer  
el regoriso que el Alma  
en este dia disfruta  
viendo que ya en parte calman  
las sospechas, e Inquietudes  
que tu pecho conturbaban.  
[ Ari mi amor me lo dicta;  
Credlo asi; y que os engaña



qualquiera que el mi amor  
otro falso informe o haga.

Tarif... Ya fuera culpable en mi  
tener en mi reservada  
la causa de mis disgustos,  
y pues pienso declararla,  
ò habeis de satisfacerme  
ò ofenderme cara à cara  
que à sugetos de mi clase  
no se infundia por la espalda.  
Yo os vi, y os amè; pensión  
que por los ojos el alma  
sufre, que à no ser por ellos  
ninguna se abasallana.  
muerto Celso vió eporo  
solicite vos premiada  
por vuestra mano mi fe;  
hallè en vos tibias palabras:  
languidas condescendencias  
y remotas Caperas.

anda  
ponen  
camisa

Tarif... Madrid me nombro su Alcaide;  
os knowè mis intancias;



y hallé en vos un sí afectado  
según las pruebas declaran.

Supe, que en vos, Jaxónes  
un Capivo se guardaba;

le dais sin mi permiso  
libertad, y os vi alterada  
quando sola en el Tardín

os encontraron mis amigos  
con un retrato, que vino  
a mirarme a vñs plantas.

El Capivo, y el retrato  
son los que me desengañan,  
pues aquel es vuestro amante  
y aquella copia, mi amada,  
que en fe de un eterno olvido  
le consagró a vñs aras.

Y así pues ya no son diudas  
estas que osenar se llaman  
Respondeme como he dicho,  
si me ofendeis, Casa a Casa.

Uuley. - Poco me importa declare (ap  
mis noticias reservadas,



pues un veneno, que he puesto  
de Taxif en la dorada  
Copa, vengando mis Xelos  
dará vida à mi esperanza.

fat<sup>a</sup>... Pensando estoy si me ofendes  
contus voces, ò me alagas;  
pues aun que son Ofensivas  
ves que tu amox las causa.  
Y aun que quejarme pudiera  
juno es que te satisfaga.

fatima Si biera te mostré  
en tus primeras intancias  
fue por que estaba reciente  
de mi Cyoro la desgracia.  
Si à Fernando de Lujan  
en los Tardines guardaba  
fue por indicio vehemente  
de ser quien pudo causarla.  
Si ablar con el me observaron  
fue por que solo tratava  
de saber por el, Astuta,  
Si era de mis males causa;  
Si libertad le ofreci



11  
fue por que hallé comprovada  
su inocencia. Si recibe  
el retrato de su dama  
fue por quedarme con temor  
por si ocurría mañana  
nuevo indicio, pues me dió  
de volver por el palabra,  
y así aun que libre, mantengo  
superfona asegurada.

Y finalmente si soy  
tan infiel, y temeraria,  
quede ofendida, tu en tu mano  
tienes señor, tu venganza,  
pues con no darme tu mano  
quedo señor desairada.

Ya he respondido á tus Cargos  
y aunque aora poco pensaba  
en descubrirte el origen  
traidor, que tus daños labran  
y ano quiéno descubrirlos  
por quedarte tambien vengada.  
y ya no deus hacen mas



que abandonar esta sala. { En acción  
Taxif... Detente Fatima hermosa de irse

Querido ese mal me agrava  
el Corazon mas que todo.

Mi amor me dicta, me manda ~~XXXX~~  
que me de por satisfecho ~~XXXX~~ { Comida y lopa  
p. 2

y así, pues ves, que en bonanza  
se vuelven mis reuelos  
apiadate de mis amias.

Fat<sup>a</sup>... Biendome ceder, veras  
mi inocencia confirmada  
y pues no pudo ofendente  
quien a tu amor se adelanta,  
En este banquete quiero  
que queden oy celebradas  
nuestras bodas: Sea así  
si satisfecho te hallas.

taxif- Lo entoy, y lleno se gozo ~~XXXX~~ { hientane, y  
sentemonos: las viandas. { empiezan a cen  
en la mesa.

Celin... buzan fama, y taxif

leen... buzan edades muy largas { mientras comen  
tcan una loma  
ta la org<sup>ta</sup>

Muler... Poco vivira Taxif (ap



uno revè malograda  
mi intencion.

Tarif — Bonga la Copa. ✱

Muley... Y Yo pouse en quien se halla  
el vinculo de amistad

convos en estrecho tanta, { huiendo  
me manda amor q. orlana. } la Copa.

Tarif... tanto mas devo estimarla. (tomamela  
por q. abraze tus entrañas.)

Cipora, pues desde este acto  
han se quedar enlazadas  
nuestras almas, veve tu  
de la copa preparada  
para que a mi labio llegue  
despues con mayor fragancia.

Muley... Que obsequio Cielos divinos! (ap

Tatima - la admito, y por que aplacada  
quede tu anterior sospecha

atiende bien mis palabras. { tomamela  
la Copa

Ala Santo: si algun dia  
he' de ser infiel, o ingrata

a mi Cipora, permitid

que el dulce licor, que abraza

el veneno q. ella encierra



Esta Copa, recomiénta  
en la mar Activa, y Xara  
ponzoña, que en este punto  
me devore las entrañas.

Muley... Señora, aguarda no veas. { va à ver  
y lelo impi-  
de Muley

Tatima... Porque se Impedirme tratas:-

Tarif... Porque entorbanda una acción  
queme Repaña el Alma:-

Tat<sup>a</sup>... Aparta, dexa, que cumplo  
obligación tan sagrada.

Muley... No es posible, que antes yo { Queriendo o-  
tra vez ver, y  
impidiendole  
dare mi vida a una Espada.

Tat<sup>a</sup>... Aqui ay traición segun creo. { ap

Tarif... oposición obstinada!  
ya es barbaridad Muley:  
yrino dices la causa  
que te obliga:-

Tat<sup>a</sup>... No te irrites

Expono. Yo leo el alma  
de Muley, que es generosa  
y en quien la amistad se halla



Como en su ariento. El harido  
centro se mir conñanra,

desde que murio mi esposo,  
enel mardo deena para.

Elan mismo conon  
fustamente su pruvancia  
tiene por estrecho nudo  
de la amittad, que on conagra.

y quexa ren el primeno  
quenon solemne, y haga  
con un brundis, el obsequio  
ala dicha, que me aguarda.

toma Muley, bebe tu  
y vean todos, que paga  
Fatima con favor tanto  
de Muley, pñeras tantas. (dale la Copa

Muley. Sivevo mueno; sino  
se hace publica mi infamia. (ap.  
ento ha verex. (arroja la Copa

Tarif, y Tar.<sup>a</sup> Que es lo que haer? (levantandome  
Tarif.. temerario, quete arrastra



una acción tan ofensiva.  
Muley.. El Recordante que apaga

los Laureles que adquiere  
en Viteradas Campañas.

A ti te ofreci la Copa  
por que en ella te brindaba  
à que lo fuese de nuevo  
en repetidas harañas.

Mas vienes, que ala se venis  
desde la ve nante para

como afemines el brío  
si entus delicias te estragas.

Tassi, como buen Amigo

Reclando te olvidaras

Olvidador, te avise

con acción tan no esperada

de tu cuerpo, por que puedas

quando à Fatima te enlazar

Considerar que el honor

ha de ser tu primer Dama.

y que mientras no destruyas

launcion, y la arrogancia

de los Christianos, no debes



decanan con vigilancia.

Yaora porri tal vez  
el aviso no te agrada  
por importuno, me ausento  
a no fomentan tu sana:

Valga yo el tanto apuro  
y por donde quiera valga ap. y v.

Fatima.. Barbaro, insensato, loco:-

tarif.. No fatima tan airada  
te muestras. Muley Criado  
siempre en la ruda Campaña  
no ofrese entrada al amor  
y asi contra el amor abla.

Fat.. Note fier a el Tarif  
mia, que enu interior guarda  
talvez desigñion aleva.

tarif... En que te fundas?

Fat.. En nada  
que en el dia que soy tu  
ningun temox me acobarda.

Y por que veas no quiero  
te quede de las ponadas  
sorpechar perigio alguno

Quitar la  
Mesa



la Copia, que yo guardaba  
de la Crimiana te ofresco (dale el retrato)  
porque si por restaurarla  
viene Fernando, contigo  
sea entonces su demanda.

Fari<sup>f</sup>... Por haverla tu tenido,  
la admito; y pues aimpada  
veo mi celosa nube  
tu he de ser hasta el ana.

fari<sup>a</sup>... mi amor te labra; pagar  
expresion, que asi me alaga.

(V<sup>se</sup>  
1)

Fari<sup>a</sup>, y fari<sup>a</sup>... Ten obsequio de mis dichas  
digan Armoniosas salvas

Coro... Bendiga Ymenez - - - { dadas las manos  
la union de dos almas } fari<sup>a</sup>, y fari<sup>a</sup>. repi-  
ten el coro.

sea el amor vno,  
su mejor branda. { Entrame todos

Mutacion Conta de Atocha con algunos Ar-  
boles recor. Sale Garcia.

Dña Garcia... Aia esta parte Citado  
vengo del fuente de San  
Ayuntamiento de Madrid



y entor Aboler veran  
el valor del que es honrado.  
De el entor desafiado;  
su Encono nace de amor;  
y pues es causa de amor  
de un Encono tan profundo,  
de amor veran, y veran el mundo  
donde llega mi valor.  
Quiero leer el papel  
que anoche me embio Fernando  
mientras entor descansando  
acabar pronto con el.

O amor! tu influjo cruel  
dejaré toda amistad!  
viendo tanta tu impiedad  
que en llegando aien amantes  
los amigos mas constantes  
olvidan su lealtad.

lee. --- Alapante de la Cuesta que hacia Guada-  
lajara mira, o espere en el sitio del Alto-  
chero donde me prometo, q. deis nuevas pue-  
ra el valor que ilustra la sangre de los



Parcar: D.<sup>h</sup> Fernando se lufan.  
Rep.<sup>ta</sup>... el Atochar è corrido  
yno he' podido encontrarle  
vien dicen, que à quien espera  
siglos las oras se le hacen.

dra  
S.<sup>h</sup> Fern.<sup>do</sup> // Allí està: todo el que es noble  
cumple la ley en tal lance:  
Garcia?

Garc... ¿queme queneis?

Fern.<sup>o</sup>... saber si ayex de mi parte  
un papel os entregaron.

Garc... el à este sitio me trae,  
y puer se' als que he' venido  
solo los araxon hablen.

Fern.<sup>o</sup>... Primers que los araxon  
señalan en mña sangre,  
quienos decinos la causa  
de que mi despecho nace.

Garcia... Decidla en pocas palabras.

Fern.<sup>o</sup>... No reveleis, no, que gane  
muchas, que el tiempo, y el vicio  
nos suplen prolojidadas es.

1a ora

1a 1a ora

y sabaten

p. el monte

{ tirando la  
Capa, y em  
puñando.



16  
quiero à Leonor, y presumo  
que erama mi fe constante;  
se que vos contra su gusto  
la haveis perdido alu Padre,  
y asi, o ceda vno amor  
o nuestras vidas acabon.  
ved quan laconico he estado  
en deciros mis pesares.

Garc. .... Si solo se mi amistad  
pendiera que se aliviasen  
por mi compexa con vos  
cediera, pero ya es tarde;  
y pues ya me he declarado  
publicamente su amante  
tomadlo como quieris,  
y hagamos lo que quierais.

Fern.<sup>o</sup> — A la respuesta el dreno  
es el mas propio lenguaje.

Garcia .. Pronto os quitare el pecho  
de Leonor la hermosa y magen.

Fern.<sup>o</sup> — esa factancia hallara (Xinemas)

el corde  
n. 1a  
carmena  
y lascajas  
en la cho-  
ra p.  
17/2



el Castigo en vuestra sanare.

Garc... ¿uevalox tan nunca visto?

Fern<sup>o</sup>... ¿uevalox tan embidiable?

<sup>Dña</sup> Leonor... Fernando, Garcia.

Garcia... Oir

quienos llaman?

(Suspendiendo  
la voz.)

Fern<sup>o</sup>... Si, pero antes

que aqui llegue quien nos busca  
nuestro duelo a se acabare.

Garc... Decid bien si es el Empeño. (Embriéndose  
dne)

Fern... Prohiga el cruel combate.

Garc... ¿Anoten vos, quien pudiencia  
reúntame?

(2.º gta.)  
en las choras  
dña. 3.ª y  
gta. 1.ª los  
capros p.

Fern... ¿Vi es dudable.

que a no ten vos mi contrario para

<sup>Dña</sup> ya embriena yo triunfante

Leonor... Suspended fuertes Guerreros

Precipitad el Empeño que os distrae  
de la obligación primera.

(3.º gta.)  
alto el  
monte

Fern... Leonor, como en tal paraje:-

Garc... Señora, como en tal hito:-

Leon... No extrañéis, no se mirarme

(4.º gta.)  
alto el  
monte



la. jo. 106.  
Cobta. pr. si  
el monte

en el, y dejas que admire  
que vuestros reñcores pasen  
a olvidar el bien comun  
por causas particulares.  
Quando todos los Patricios  
con dextro infatigable  
... traher unon

Pastores  
y Pastores  
en las cho-  
ras

Querol, Gra Pepe,  
Pastores, y Pastores  
en las chozas

X

Oy por estos Atochares  
examinamos devotos  
arroyos, grutas, Taxales  
Cavañous, y todo el campo  
con confianza constante  
de que la piedad Divina  
con todos a de mostrarse  
y descubrieron el nro  
adonde su Santa madre  
se Encubre desde aquel tiempo  
que por prodigio admirable  
falso de su Santa Hermana

la ortiga  
Rosa, y  
prodon  
piel mon  
te

pacap  
el monte

pa  
piel  
monte



vea que el odio implacable  
hace en vuestros Corazones  
imprexiones tan culpables!  
son estas acciones, propias  
de los Barbas, y disformes!  
Temo lo que os merecere  
en las aflicciones grandes  
la Patria! tampoco puede  
el culto de los Altares  
emborotarse! No os merese  
mas amor la Santa Imagen  
que buscamos con anhelo!  
Ca, los odios se apaguen  
buelvan los fuertes arenas  
en las baynas à encerrarse,  
y à lo menos, mientras dure  
situacion tan lamentable,  
Contra bueltas propias vras  
no buelvan à desnudarse.

Termin. Razon tienes, y pues Barbas  
no à se Creeame cobarde  
por esta accion, ya mi areno  
en unis enredo yare. {Embainan  
oo.



García... Puestas sea valor tengo,  
y puer elmio proovante,  
vencido de la rason  
elmio buelue a' embainarse. Embainase

Leon... Procediendo Cavalleros  
me haceis el favor mas grande;  
y puer elmio se llevada  
me separè de mis Padres  
talvez por superior causa  
para que el duelo, etorvase  
vamos unidos siguiendo  
ennos piadoso examen.

Fern... Suspendere el Vencor mio.

Garc... beguas impondre a mis males.

Fern... Despues me satisfare.

Garc... Yo sabre desagraviarme.

Leon... Que decir? Que suspension  
advierto en vuestro semblante.

Fern... Ninguna, que quando median  
razones tan penetrantes  
como las tuyas, las mias  
por aora se desan.



Pare... Lo mismo digo, y siguiendo  
la Religión dictamen,  
no descansaré hasta el día  
que Encontremos a la Imagen.

Leon... Vamon, pues, y nuestros votos  
su preciso enojo aplaquen

Lo 3... Logrando que con su vida  
muertas de dichas acaben. (Vase)

Elutacion grande cui a disposicion sera la h<sup>te</sup>. Desde los pri-  
meros Vastidores se ve un Campo seco, propio de la Estacion de  
Inverno: Los Arboles secos, y nevados; algunas Chozas in-  
mediatas a ellos enetas repartidos a proporcion vari-  
os Pastores; figuras pintadas, q<sup>e</sup> executen primorosos movi-  
m<sup>tos</sup>. y Tagalas unos Calentadores, otros tendidos, y otros  
en diversas ocupaciones en el medio del th<sup>o</sup> se levanta  
un terrazo desigual con una Cuera grande, q<sup>e</sup> descansa  
sobre el mismo th<sup>o</sup>. y q<sup>e</sup> sea Capa de admittir d<sup>o</sup> mucho  
fence: Por la parte de arriba de el terrazo, segun todo  
log<sup>e</sup> de en el foro se espia ver alguna Cascada de  
Agua alguna Casillo, algun Ganado espaciado, y el  
Camino, q<sup>e</sup> hace algunas quiebras figurando la de-  
igualdad del terreno. Por el paraxian au tpo. Carron,  
Rebanon, Pastores, y Arremilas Cargadas de los vien-  
tillos fuere cilen. Por todo el fondo de esta vista, y del  
th<sup>o</sup> enara nevando. En una vela Chozas estan en boni.



19  
bio, Floreta, un Pastor, y una Pastora, enoria  
Camacho, y alg.<sup>os</sup> Pastores, y así q.<sup>e</sup> se descubre  
la scena Empiezan el Coro <sup>1.<sup>o</sup></sup>

Coro -

Venid Tagalos  
venid Pastores  
à vuestras Choras  
à descansar.  
que la intemperie  
del Crudo Invierno  
se nos explica  
con Crueldad.

Floreta sola..... Pues aunque el fin  
es tan intenso  
enm.<sup>o</sup> afecto  
no ay fialdad.

Coro..... Que la Intemperie  
del Crudo Invierno  
se nos explica  
con Crueldad.

Flo.<sup>ta</sup> Quien dixera que el Invierno  
Contal rigor se explicase  
vaya que todo es blancura  
quanto la vida se Expone.

1.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> 3.<sup>o</sup>  
M. R.  
p. el 1.<sup>o</sup>  
7c

1.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> 3.<sup>o</sup>  
M. R.  
p. el 1.<sup>o</sup>  
7c



Cama... Mas blancas son tus dos manos.

Tou' X. Yate he dicho, que no trates

de Enamorar à Floreta

pues con ella he de Casarme

Cama... Pues en esto, que te ofendo

antes deves alegrarte

que todos alabemos

lo mismo que te complace.

Tou' X. Yore lo que son Mujeres:

que quando oyen alabarse

están de Caer à riesgo

si por ventura no caen.

= no miras por todas partes

venia por servir à el amo

los Tagalos, y Tagales?

Flo' X. Todo el tiempo lo merece

por que al fin es mi Padre.

Cama... Juan Corbato, en su Carreta

Conduce vras muy grandes,

y Lorenzo el Penalbillo

tambien vino con su madre

trayendo Carpas de Cal.

Flo' X. Que gueto sera tan grande

Ponce,  
Justo,  
Rota, y  
Ma. Garcia  
p. el  
Monte

Pero dejando  
esto aun lado =

valen los  
Pa' tou



20

Quando ayantare aqui vengam  
despues todos à juntame

Tor. ~~X~~ ou, allí vâ vasando  
un señor, quien es?

~~X~~ { Vâ bajando Nuño  
Perez, pede lo alto  
del monte, à el  
th.<sup>o</sup>

Flo. ~~X~~ Saluase

~~X~~ no miras, que es Nuño Perez  
que siempre en los Arzobales  
de Madrid, à todo pobre  
da su auxilio, y orpedaje?

Tor. ~~X~~ La blancura de la nieve  
me hace ver tantos viajes  
que apenas le conocia.

Cam. -- Con que tiempo, es muy afable.

Nuño. ~~X~~ hijos, mirad, que à este sitio  
van à llegar al instante  
las dos hijas de Gracian,  
siendo sus acompañantes  
Fernando, y Garcia, herederos  
todo el futeço, que es dable  
pues merecen sus personas  
honrras muy particulares.

Flo. <sup>ta</sup> ~~X~~ Yo tengo aqui un Cordenillo  
que puede comerte un Angel:



Un Quero, y algunas Ubas;  
ojala, que les agrasen.

Torib... Pues yo traigo unos tarasos  
de buena baca hambre  
que como à, provarlos lleguen  
se han de comer los pulgares.

Cama... Pues yo traigo una tortilla  
preñada, pues dentro trae  
unas magnas, que confortan  
à media legua distantes.

todos... todo se à para ellos.

Nuno... Vuestro afecto me complace  
y queda à mi cargo amigos  
saben prodios pagarle.

Flo<sup>ta</sup>... Ya van vafamos Muchachos;  
Néivamoslos con vaile:  
pues la nieve non conoze,  
y es quanto vex como cae,

{ se ben en la  
alana los  
dhor.

todos... Dice bien, à baylar vamos.

Flo<sup>ta</sup>... Esperad antes que vafen.

Coxo y taile... vivan los Garcias,  
vivan los Lufanes,  
vivan las dos prendas



2.º á caballo  
por el Patio  
clarín, 70

se Garcian amable.  
Pues jurangre ilustra  
uno, y otro Marfen  
del Pico Taxama,

{ faltan ver/ty } pobre Manmamares.

21  
Reviendo  
los unidos  
y valiendo.

Leon -- Agradecido los quatro  
a obsequio tan singular  
os tributamos las gracias  
à todo, simples lagales.

{ Ya en el th.  
los quatro

Muno -- Donde Garcian à quedado?

Fern -- Con el lelo mar conitance  
se separò se notaron  
buscando su amada Imagen.

Gax -- Acaso entò reverbado  
un hallazgo, que es tan grande  
arubiva fee.

Leon -- Callad  
por que à no ser quese engañe  
mivina, es aquel, que viene  
al Camins à incorporarse.

Elo -- Ya creo, que nos havinto  
y se acerca acia esta parte.



Fern<sup>do</sup>... y según lo Alexander  
del paro, no da señales

baja de que ocurre novedad.  
Grac<sup>n</sup> Bendigo, ó Dios, tu piedad!  
felic dia, felic dia!  
hijo, gozo inexplicable!

Nuño... que ocurre!

Leop. y Elo. Que puede ser!

Grac<sup>n</sup>: Vuestros almas se dilatan;  
vuestros suspiros se acoquen,  
pues vuestra dicha renace.  
fuera de mí estoy! El gozo  
no me permite explicarme!  
felic Madrid, y felices  
sus dichosos habitantes!

Todon... Señor, decid, que traeis?

Grac<sup>n</sup>... Un conjunto de piedad!

Respirad con alegría  
pues murieron los pesares!  
habráis seis días Amigos  
que entre las obscuridades  
el Bueno, me pareció,



22  
vehía una luz brillante  
que iluminaba el terreno  
nombrado los Atochares:

peruado semi fe  
tute à presagio inequable  
Esta luz, que me alumbraba  
con asistencia constante.

Creo sin duda, que el Cielo  
me dava claras señales  
del rito en que residia  
nuestra venerada Imagen.

Solo me sali à buscarla;  
No la Encontré: Infatigable  
bolui oy con todos vorozos,  
sin que rebelase à nadie  
el particular motivo  
que me movia à este examen,  
no hallamos indicio alguno:

or de fe, que or reparaseis  
cemi, y clamaba à los Cielos  
implorando sus piedad.

Pero ya rendido, triste,



~~El~~ yín que el llanto enfugare,  
à bucaron merencia  
quando boluendo à una parte  
el xorro, sobre un pecho  
veo la bendita madre  
bajo la yerba nombrada  
bellico; mis buisinfante  
à la arumena mas pura;  
à la flora mas fragante.  
aqui anhojado à sus pies  
pretendi, que se exalare  
mi Corazon por los oïos  
y no logre bien tan grande.  
la impurera de mis manos  
no me atrevi, à que tocara  
al Centro de la fluxera;  
y consiguiendo olvidarme  
de mi edad, vine corriendo  
à que à todo se traslade  
mi gozo, por que en mi pecho  
fino le espanto no cabe.



25  
Vamon puer a Recogerla  
con penitentes reñales,  
a aquel sitio, y Conducirla  
al propio de los Altares,  
diciendo todos conmięos:  
permittid vendida Madre  
si os ofendiexon las Culpas,  
que el dolor os desagravie.

todos... Cion digamos todos  
Permited vendida Madre  
si os ofendiexon las culpas,  
que el dolor os desagravie.

Partes  
aquí cla-  
rin llama-  
da

Grac<sup>n</sup>.

Pero que llamada es esta?

En acción de  
vise, y grama  
en clarin.

Term... Faxit <sup>es quien</sup> desciende arrogante  
sobre ~~un~~ Cavallo, <sup>ammonoso</sup> ya ~~no~~ <sup>no</sup> ~~no~~

se acerca con paso grave.

Gran<sup>n</sup>... De la Inclemencia del tiempo

Una estas horas nos amparem. Retirame

V. Faxit // Miserales Reliquias de los Godos

distribuida  
te en la  
cruta, y  
Choran.

tristes despojos en alta rañore;

Cuyo valor venido, al valor ~~no~~ <sup>no</sup>



1.<sup>o</sup> de donde  
se escordio

Sabed  
donde se  
escondit

todo p<sup>o</sup>  
p<sup>o</sup> las  
chozas

yace en Esclavitud tan miserable.  
Decidme (si el temor os da aliento  
y no estais ya espixando semixarme)  
que prevenciones son estas que advixeo?  
quiere vuestro temor fortificarse,  
labrando algun Castillo? Ya q. vixen  
los que acuitando estan en los Arxabales  
à congregarse aora en este sitio  
con numero Crecido de Tagales?  
todo lo Utensilios que he notado  
por ese Campo, y por diversas partes  
dair à entender queréis labrar unidos  
alguna fortaleza que os ampare:  
sabeis, que es esto contra lo tratado  
y que si dair motivo de vivir  
sean miexo objeto vras vidas  
denxas picas, y mior Alfanges!  
Ca, decid al punto los motivos  
que os obligan à accion tan insultante  
y temed uno queso satisfecho  
que vros Cuellos à mis plantas vagen.

Gras. n.

Quando fuera Castillo, el que quisieran



24

mandar labrar Tarif en qualq<sup>r</sup>. parte,  
no tenian derecho deponiente.

pues otra Condicion no me otorgante.  
No es fatalera no, la que pretendo  
quere labre con esos materiales;  
yno deuo explicante mi intento  
pues en mi tierra hare lo que gustare.

Tarif // Si fuzgas rigurosa mi justicia  
yo hare que tributeis aqui adelante  
no solo con la hacienda, con las honrras,  
con los alientos, y la propia sangre.

1/2  
E. Fern<sup>o</sup> // No tanto; de ten tarif  
ese barbaño lenguaje;  
No como esclavos tuos.  
solo deves limitarte,  
al derecho de Conquista  
que es, que los feudos te pague  
esta tierra, que pagaban  
a mis soberanos antes.  
lo mas que aqui estamos juntos  
fuera de los Arabes.



vivimos, y tomor dienos  
et todas las facultades  
que posehemos, y asi  
determina sugetarte  
à la xaron, y no sea

el despotismo quien able.

Tarif. Tu, barbano cui me insultas.  
teme de mi Corbo Alzarse  
los negros, que aun que vine  
solo, por que no pensareis  
querin saber vxa culpa  
venia de ella à vengarme,  
vanto solo para todos  
quantos quieran auxiliante. {Empunon  
do.

Jern... Ninguno se moverà  
por que todos juntos saben  
que para Embiante al Infierno  
Texnanos solo es bastante. {Empun.  
do.

Tarif. Crec mui flaco enemiga  
Como oton no te Acompanen.

J. Garcia Aunque el robra, yo serè  
quien brevemente te acabe. {Empun.  
do.



ta  
no me impedirá el marte.  
Cam en honra a de despachante. { con una honra

En  
todos muera el moro, muera el moro.

Gran hijo no adelante pare  
vuestro furor: Tarif vete  
por que qualquiera es bastante  
para hacerte arrepenir  
de ideas tan arropantes.

Tarif me ire, pero ire a solo  
para disponer, que acaben  
vuestras vidas, pues teniendo  
de mannanares al maximo  
mas de veinte mil soldados  
de valor inimitable,  
hare, que todo el terreno  
que Taxama, y mannanares  
vanan, tolere los yerro  
de la esclavitud infame. ...

Temp. si la suma providencia  
de moros apiadase  
quiere, veran esas personas

se prohibio. Cuente Tarif con el campo.



para el valor depreciables.  
Leon. — Pues se nos muestra que era  
venígena en esos tan grandes  
no de confesemos.

Grac<sup>n</sup>... hijos

vamos a buscar la Imagen  
que aquella luz nos dirige  
al rito en que era triunfante.  
Y colocamos en otro  
mas decente, y respetable  
promovamos en la Idea  
que aqui aun obsequio nos trae.

Car. y Tern<sup>o</sup>... Los dos seremos sus Guardianes,  
nadie abra que la profane.

Grac<sup>n</sup>...

Y vivieren los monjes,  
que vivan, que sabré darle  
pues Enconore mi leona  
muí Cidentes Señales  
de que viven en España  
Itexoes Christianos, q. valen  
quando las Armas empunan,



proximidades de Alarbes.

26

Leon... Y la ley:-

Nuño... la Providencia:-

Ala... la humildad:-

Gran... Y fei constante:-

todos... Sean los que en nuestro tiempo  
las Victorias nos preparen.

---

Ing  
Vista. Mathias Cesares  
Cano







27

10-10-10



	24
	26
	14
	20
	10
	14
32	30
16	32
04	20
<del>32</del>	32
24	24
<del>60</del>	32
<del>20</del>	28
	36
	26
	18
	16

---

404

12



Leg<sup>o</sup> 8 n<sup>o</sup> 21 1  
La R=n<sup>o</sup> 21  
La Restauracion  
ex Madrid.

---

Tea 4-443-4, c  
Jornada 3<sup>a</sup>

3<sup>o</sup> Ap<sup>to</sup>



tarif --- 2<sup>o</sup>

Tatiana --- ceta

Muley --- 3<sup>o</sup>

Celim --- Casanova

Guacian --- 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup>

Leon --- 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup>

Elvira --- Rosa

D<sup>o</sup> F. P. P. --- 1<sup>o</sup>

D<sup>o</sup> Garcia --- mas

Niño Perer --- 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup>

Camacho --- Pepe

Fleta --- Gra

Enbido --- 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup>

Don M. --- 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup> / 1<sup>o</sup>

Pastor 1<sup>o</sup> ---

2<sup>o</sup>

M. --- 2<sup>o</sup> ---

Pastor

Cavillo ---

2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> y 4<sup>o</sup>  
solos ora



# Tornada Tercera

2

Vna Deun Edificio Emperado à fabricar: p. una  
 parte entrà concluso: tendrà una Ventana Capaz ve  
 aromarse p. ella Dos personas, con Empalmado p. tra  
 vajar esto reu. aia el lado ing. ocupando el prece un  
 monte donde ruben gentes: Parte sel se unde, cayendo  
 piedras sobre los mozos, y tierra. La scena se figura  
 al amanecer; todo lo demas sel th.º es relex. p. Tarif  
 Meluy, y Celin.

Cel. #. No ami arriesgues tu pe  
 noble tarif.

Meluy. Examina

que quando estan tus enq.  
 dispuetas en este dia  
 à acabar esa Canalla  
 de exponerte es bien desista

tarif. -- Desd ya se persuadime

que antes, que mi braro opruma  
 conrigon alos Charrineros  
 que aqui labrar solicitan  
 segun veo algun Castillo,  
 que nuestro poder resista,  
 à ce provar mi valor

Guerol à  
 la venta  
 na yue.  
 pp. Ponce  
 yz



brano abranos, la oradía  
de Fernando de Islan.

El con presuncion altiva  
se me opuso quando vine  
a investigar si querian  
fabricar algun Castillo  
sin mi permiso, o noticia  
y asi en fusto que mi areno  
Carague tanta oradía.

pero si vosotras viereis  
que otros Christianos se animan  
a la defensa, venid  
a ponerlos en la mia.

Celin... Pero señor:  
taxi... No repliques:

Ya la Aurora se aproxima  
retiraos, y obedecedme.

Muley... Quiera el Cielo, que alas iras (ap  
del Christiano quedar muerto.

Mul. y Cel... Tu orden es ley, breña... {Vame  
tax - Ninguno a salido al campo.

Descansa gente aflijida  
pues este descanso tuis  
reproxima muerte indica.

Baca  
Maz G  
y Pastor  
nos y y  
Pastor  
as

M  
Justo  
Solaten  
y z



3  
ha el puente? No responden.  
ha el puente! Que dormida  
yace en el toda la gente!  
ha el puente?

---

Se avoma toribio por la ventana restregándose los  
ojs en acción se acabarse se dispendian

---

Y torib. // Quien nos grita?

Quien madruga à darnos bores.

Ola, que el trae me avisa

que es moro! Que es lo que quiere?

quien es quien trae tanta prisa?

torib... El trayo de Alà, que solo  
buena destruccion maquina.

Y torib. // Cio es trayo lo paro  
solo por que el me lo diga;  
pero eso se destruyeron  
no es tan facil como afirma;  
yrino quien le à mandado  
tan terrible boveria?

torib... El precepto de Mahoma.

Y tori. // Muir à que santo se arrima;  
no haga caso deon borracho,  
que fue un berria se por bida.



Tarif... Que dices? Vive tuahoma: -  
pero pronto tu oradia  
pagarás: donde Lufán  
era?

tarif... // Y que le queria  
el señor. Uoro?

tarif... // Quitarle  
en este Campo la vida.

Se arma D. Fernando á la ventan

Fern... // Quien por Lufán preguntaba?

tarif... // Quien antes que venga el dia  
provar su indomable orgullo  
bravo á bravo solicitó.  
Viendo pues tengo conmigo  
la Copia de tu Querida  
Leonor, si tiene valor  
para poder resancarla.

Fern... // Te atreverás á esperarme?

tarif... // temo que tu Cobardia  
te impida vaxar.

Fern... // Cruel, presto

sabrè dexar desmentida

tu proposicion infame:

pues la sangre, que me anima,

Mas  
4/2 10  
con el 10



Siendo hija del valor

En el mio se acredita.

Se quita de la  
ventana y baya

Tarif... te espero, y dudo que vases.

torib... Pongase bien por su vida

Tarif con el gran suahoma

que ~~su mala~~ ~~que fue tal su impericio~~

que en quarenta y nueve años

que a ejercer sueta indigna

se dedicò, consiguió

no su vida pretendida,

logró ~~sin~~ ver un lancearon

que el fuego de abajo arda.

pta  
ala.

Tarif... Ya no puedo aguantar mas:

Que miedo o atemoriza

viles Criticamos? Valid.

n. gr. Fernando, por la Puerta de la Hermita, y

por otro lado de la Estacada D. Garcia

2090

Ya aqui Tarif mi cuchilla

tiene para tu Castigo.

Gracian B. Ba  
3a y todos los  
Pastores 72

Ya tu muerte se cifra  
en la que yo cino alarve.

3.º y 4.º Moros  
D.ª.

Tarif... Por que sacas Compaña

si eres tan noble, y paciente?



Fern... Solo entu busca talia  
yola basta mi espada  
para quitarte la vida.

Gax... Yo tambien talia solo  
y para que tu ojeriza  
en mi se emplee, yo fui  
quien en batalla venida  
a tu antecesor Celin  
mate en la vega. Si aspiras  
ala gloria de vengarle  
exime alarbe tus iras.

Fern... Tente Garcia: Tente  
a venido en busca mia  
a matarme: trae conmigo  
la copia de la Divina  
leonor, y yo he de cobrarla  
vertiendo su sangre indigna.

Gax... tambien amo yo a leonor:  
y esta causa me precisa  
a que primero con el  
mi valiente arero exuma.

Fern... Delante, o veran mi espada  
a tu pecho dividida.

Gax... Desame venix, o teme  
quereva decidida

Baca

Miz

Gra p

asto  
res  
YR



Conte muente la Cuestión.  
Tarif... Que necesad tan prolija!  
buscando vine à desfian:  
tume has dado la noticia  
de que mataste à Celin:  
y pues en mi pecho avita  
valor bastante, llegad  
que quanto con los dos rinos  
lograrè an' desaxarme  
de los dos à toda prisa.

Gaz.... Desame Pelear Fernando.

Fern.... Desame Pelear Garcia.

Escrib... Yo ataxarè con dos oves

esta gloriosa porfia:

amigos, que vienen moros

a cercarnos en la hermita (quitando

por diversas partes Pastores, Labradores, Soldados  
con Armas, y palos. Floreta, y demás mugeres en  
los mismos terminos, y detras de todos Garian

Y Nuño

en todos... Donde estan los peñascos?

Fern. y Gaz... Quien en ofender inusta  
à Tarif, verà su muerte.

Tarif... Nada ami me atemoriza;

Ponienome  
an lado



<sup>E</sup> 1/2 Gran... valor tengo para todo.  
Cavalleros, que motiva  
este alboroto? Fue causa  
aqui tanit se traia?

*vale*

Salen Muley, Celin, y uxos

<sup>M</sup> Muley y Cel... Ya nos tienes à tu lado.

Yax... Mi valor no necesita  
vuestro auxilio, por ahora.

Gran... No encontrare quien me diga  
la causa, que aqui os altera?

tanit... Dar la muerte pretendia  
à Fernando cuerpo à cuerpo.  
impidí la acción Garcia  
pero pues me queda abierto  
el campo por vuestra ruina  
con veinte mil agaxenos  
que mis ordenes precisas  
aguardan, sobre las armas  
en los Muros, mi ofensiva

bolvera granian à harerete  
pedar, con esa iniqua  
Caterba, que te acompaña  
de Cobarse: ten por fixa

*Los Es-  
pañoles  
a la lla-  
mada  
1/2*



la Denunciación de esa obra  
que en tu defensa fabricas,  
y el derrobor lamentable  
de tu misera familia  
por que tu Cruel Castigo  
de infelice exemplo viva - (E)

Cel... Este Entrago, dias hace  
que excediarte seria:  
Seguidme {E con los bds

Gras... Mientes bato,  
no por eso se intemida.

Muley... Garcia, Gracian, Fernando {Congregam  
adon ap.

Niño, ya mirais la impia  
Resolucion de taxif:

Sus fuerzas son excedidas,  
para las que governais;  
pero mi astucia os anima;

Quando abanque con tus tropas  
taxif, por mi mano misma  
le dare muerte: Vorotior

empeñareis la accion viva  
y luego quere divulgue



que taxif. perdis la vida  
precoendreu à los Christianos  
que en el Arxabal avitan  
quere subleber. y así  
abriendoles de la villa  
las puertas mis confidentes  
lopraremos, que abatidos  
las tropas de taxif. huyan  
por no aventurar las vidas.

50  
G. en el  
Monte

Cantaron  
ps 72

Musica  
y Zapala  
contra Gsa  
y 2

Grac<sup>n</sup>... Ningun Christiano podria  
aprovarle, que omicida  
sea de taxif. tu haras  
nisi poder no auxilia  
que nuestras fuerzas se obliguen  
à mostrarse agradecidas.

Texn... Yo serviré a tus tropas.

Gax... Con Texnando, y con Garcia  
tienen bastantes contrarios.

Musica las  
Zapalas con  
la Gsa y 2

Muno... Yo voy à que prevemidos  
entén en los Arxabales  
las gentes que los Avitan  
y à dar calor con mi exemplo  
al valor, que los anima. (V.)

~~Gsa y 2~~



6  
Mul... Pues no temas, que ya os llega

el día que os el día.

Enviando Alcaide rexón (ap

Cebo de mi santa impia. - (ve

Gran... No en su ley no confiamos

que es contio se la persona.

Ca Amigo, oy espero

que el valor, que os anima

hagais el vltimo esfuerzo

Y en prueba se que milita

En notoria la esperancia

En el Cielo mas arriba

no es velo no estorbe,

continuar nueva fatiga

En la fabrica del templo

que manos, que se dedican

al Culto diuino, deben

Esperar con la mas fija

constancia, que han de ampararlas

Clemencia, y bondad diuinas.

Flores... Venid conmigo por agua

ala fuente mas vecina. alas mug. y re  
va con ellas



troub... vamos à seguir la tapia  
con gozo, y con alegría { avarios hombr  
Cama... Yo à condurir el lastillo { presube con ellos  
y quanto se necesita. - - (V<sup>e</sup>

Fern<sup>o</sup>... No entè ocioso nuestro celo

Car... En ocasion tan precia, { Ponerie todo a tra  
Dices bien, q. este trabajo { baxar: uno à le  
premia en nras fatigas. { tantas las partes:

Gran... Juano Cielos soberanos { Otos en condurir  
Concederis à mi amor { merda; Otos Pie  
que la madre del Camor { dras en Carreton.  
loxe Cultos mas q. humano. { Otos de ad: y ha  
cen lo mismo  
Garcia y Fern<sup>o</sup>

Vigorinas pue las manos  
celos que anima mi celo  
que rijo en rapido buelo  
veo el templo concludo  
premiado sera, y cumplido  
mi Religioso desvelo.

cuadre, y Reyna à q. adoro  
ya quien mis votos dedico  
oy por tu honor te suplico  
que nos liberes del Moro!

No entè expuesto aun derecho



tu culto, y tu Santa Casa  
ypues mi pecho se abraza  
en Reberencia, y Amor  
si he' de ver tu desonor  
mi vida a otra vida pasa.

7

Salem Floreta, y Tagales con cantaron de agua

1/2 Coro. // No temais Tagales  
que el Cielo sabrá  
librarnos del Moro  
si quereis librar.

1<sup>a</sup> voz --- Es falsa su fe.

2<sup>a</sup> --- El es contra Dios.

3<sup>a</sup> --- No espere avarar.

4<sup>a</sup> --- Nuestra Religion.

Coro ... No temais Tagales  
que el Cielo sabrá  
librarnos del Moro  
si quereis librar.

Gran<sup>n</sup> .... Suspended vion acentos,

que aquel Eco me sorprende

Torib // Señor, desde aquí se miran  
las tropas delos Infieles.

Gran<sup>n</sup> --- verlas quiero por mi mismo.

{ Casa y Clarín  
distantes.

{ Exentos eltraba  
so todos y reuni  
endone

{ sube don ka



Fern... La Osa llega & que pueve  
el Moro nuestro valor.

Garcia... Oy lograre mil laureles.

Flores... Pobrecitas & morotas,  
como el Alamo no pesque.

Garcia... Tinter & morotas hison  
pues infinidad & gentes  
por la Puerta que llamamos  
de Guadalupe bienen.

Por la hermita, que se nombra  
de Santa Cruz, diferentes  
Esquadras tambien diuiso.

Y siguiendo la Corriente  
del Mamanavé, Camina  
otro Cuerpo & Ginetes  
à tomaron las Espaldas.

nuevo cuerpo es evidente (basta

Fernando, Garcia, ahora  
vuestra Consejo prudente  
necesito; que podremos  
hacer entan dura uerxe.

Fern... Ero preguntais Gracian?  
en un empeño como este



sea el conuejo embentix  
con eras barbaras huene  
con valor de esperaco  
y qual rayos, que descien  
de la enfera, en cada golpe  
hix multiplicando muertes

Garc... Penamora fuera humillar  
nuestro honor, y embilexerle  
huir, y dexar in sitio  
que devemos defenderte  
es dexar que por Cobardes  
en la historia remouiente  
Yami se mouia matando  
el preciso caso es ene.

todo... mouir elepimos todo  
denotando alos Infieles.

Gran... Coii, y vea ene dia  
el Alarxe, quanto pueden  
lase, y el valor unido.  
Tu Formando, har seponente  
por la parte del Camino  
alas tropas, que acometen

la y Cloria  
por la 1.<sup>a</sup>  
de la Hermin  
ta 7.<sup>a</sup>

Rosa  
y Maria  
Garcia.  
y  
por la



por el, con lo mas que puedas.

Di Garcia à Lidia vere  
contra la Ciguadra volante  
que por enamanares viene.

Que yo puesto en retén  
con lo poco, que me quedén  
daré auxilio à aquel Partido  
quemar invadido obreue.

Fern... Con la ley, valor, y honor  
cumplir Fernando promete.

Gaa... Yo ser deon furioso  
que al contrario desordene.

lor 2... Vamon hijos: No temais  
que Maria no proteja.

Tox. y Camr... Floreta, si hē de morir  
pide al Cielo q. la muerte  
venga por mi y a Camacho  
en lugar mio se lleve.

(vanse cada  
uno p. su lado  
dividiendo las  
Gences)

Gran... Votaras id donde estan  
mis hijos, à q. se empleen

(vanse toxibio  
y Camacho  
y Fern.  
y Garcia)

uxon luego en pedir  
auxilio al omnipotente.

Flo... Vamon pues à suplicar  
que vel pexos nos libere.

(C. Constanza)



Gran.<sup>n</sup> - Ca valor el lame mas estrecho 9  
que podias temer te sedepara  
pues oy llegare a ver mi honor derecho  
como tarit me dijo Cara a Cara.  
El Espirita venenbado saque el pecho  
y si en Leonor, y Elvira me prepara  
el Barbaro el dumar mas orzoso  
Certe un golpe mi baldon partiro.

Van saliendo Leonor, y Elvira, se ofrece a ver en  
cuentro Gracian cogiendolas de las manos 12

(mudas)

Venis partes principales  
del amor, y pesax mio  
das los ultimos abrazos  
aun Padre al dolor vendido.  
Leon... Que hareis <sup>Señor</sup> Padre que se vierten  
dos arroyos cristatinos  
por vion o/ro?

Elv... Acaso  
del Mahometano han ~~via~~ truido  
nuevas gentes?

Gran... No hisas mas  
Fernando va a reutilon



por una parte, y por otra  
García marcha á lo mismo  
mil tomor á defendernos:  
veinte mil ton á invadirnos  
y si Dios no nos ayuda  
¿pueda en quedemos venzidos.  
siendo lo que mas me oprime  
que tanto, es el Cavallero  
fiero, dice, que violando  
á la humanidad los ritos  
después de triunfar semi  
triunfará del honor limpio  
en nosotros, marchitando  
el oro candor los brillon:  
aquí miro comprobado  
aquel bueno tan temido  
que me enajenó de mí,  
y tal vez será preciso  
lo que resolví soñando  
duplicado ahora cumplido.

Leon... y que importa que en monje  
vil producción del Abismo  
quiera burlar en nosotros

XXX

Quezol  
Yz

Pepe  
Yz



Oro honor esclarecido!  
 no tiene exemplos la historia  
 de nuestra imitacion digna,  
 de Christianas Exoynas  
 que han dado el cuello al cuchillo  
 por no mixar su Camion  
 delirado, y abatido!

no tomor tamar ilustres  
 con tanto noble, y antiguo!  
 no proferamos la ley  
 triunfante de Jesu-Christo!  
 pues que puede acobardarnos!  
 prevenga ese Alarabe iniquo  
 tormento, invente penas,  
 maquine atroces martirios;  
 que antes que faltar podamos  
 al honor con que nacimos  
 y a la ley, que conferamos,  
 en Atomos convertidos  
 ha de mixar nuestro cuerpo  
 sin efectuar sus delitos.

Clav... Y no ay tambien exemplares



de Mujeres, que han sabido  
empuñar la fuerte pica,  
benir el armè bruñido,  
y detrazar Esquadrone  
de Robevion Enemigos?

todos p. p. la  
Batalla  
buena, Vajon  
y Relampagos

Pues por que no os traes en  
no hemor de hacer oy lo mismo?

Grax. — hay hijas! como es engaña  
vño noble ardor, que es hijo  
del que avitando en mi pecho  
oy ha de morir conmigo!

[que viviera, que es forzada  
intentareis resistir  
à las atroxas ideas

Y tod. tanif  
y todon los  
muor, pra  
la Batalla

del Barbaro; ni que auxilio  
vuestra dos deviles brazos  
pueden darme en tal conflicto?

el Moro es fuerte guerra,  
y luego que haya vertido  
mi sangre, se entregará  
à completar su apetito

[en vno: os parece





Vocerosa  
à 72 casa  
y Clarin

que vuestro valor altivo  
y vuestra fe verdadera  
evitarán su delito!

Que habeis en tan triste caso!

que habeis sin tener arbitrio  
de burlar sus intenciones?

Que habeis viendo conseguido  
à vuestro pesar su punto  
y ya vtro honor marchito?

Leon. Que haremos? antes que llegue  
el caso (temblo & oirlo)  
por el honor, y la ley  
pagar con su acero mismo  
nuestro pecho.

Clara. Yo protesto

que emplearé en mí mi filo.

Gran. Y no sería mejor

(Con entereza)

que ahora que en su vigor mis  
vuestro honor, os ofreciereis  
à ese propio sacrificio?

Leon. Si padre yri en aquel punto {Con la  
misma  
entereza



20  
Voz 1.  
de taxi.  
+ todos los  
Mexos para  
la batalla

gustoras, nos Ofrecimon  
à quax amuestras pechos  
vuestro arexo no venido,  
de Cumplir aquella Oferta  
Este es el Caso preciso.

tu, propio con ese arexo  
libertades del peligro  
à que Estamos tan expuestas;  
no este señor tan remiso.

El o... lo mismo digo, señor,  
no os mantengais indeciso  
si el rex alas dos nos dize  
oy te lo restituimor.

Gran... ay, prendas el alma mia  
el llanto envano xisto.  
llegad, venid abrazadme  
las dos, que ya detexmino  
que amì arexo fenezcais.

La 2. A Dios Padre. . . . . (a

Gran... Quien ha visto  
que de abiaros el amor  
ala Crueldad! que martirio!

Leo... Sue en fin, señor, repexamori

Gra... Yo no tardare en seguiror

~~Justo,~~  
Casano  
va, Mo-  
ros, y  
Cristia  
nos,  
y/r



híjais más.

Leo. Duro trance!

Elv<sup>a</sup>. muerte terrible!

Grac<sup>n</sup>. Yá miras  
quedas infeliz Gracian,

D<sup>ra</sup> á vista de este conflicto?

D<sup>o</sup> tanis? Ningun alve cristian

quede sacracemos vivo.

Grac. ... Uy infeliz, que ena voz  
à tan terrible designio  
ànima mi coraron:  
vamos híjais.

Leo. - Dios venigño:-

Elv<sup>a</sup>. ... Divina Madre de Atach

Grac. ... Protectora de Aflijidos:-

Lo 3. ... Concedamos vuestros amparos  
fortalera ental conflicto.

D<sup>o</sup> Vor. ... Viva el poder africano. (Vanue

Yotras vor. // Santiago, y aellos Amigos.

Estorib. // Calgame Santa Juana!

el miedo me à, porchido  
de muerte alve enon peron

y los Alfanes Mexicos,

que aun que penaba hacex mucho,

~~Baca~~  
~~por la~~  
~~hermita~~  
~~ya~~

~~Baca~~  
~~por la pta~~  
~~de la terr~~  
~~ta~~



lo que hago no es para dicho.  
Cam. ¿Quién va?

toxib... Ay, semi! mas Camacho?

Cam... ¿Que hacías aquí Toxibio?

tox... tener miedo.

Cam... Eres cobarde.

tox... No puedo negarlo amigos;  
pero esto es una aprehension  
que sepronto me a embestido.

Cam... Yo tambien me retiraba  
a ver si encontraba sitio  
donde esconderme, pues veo  
querino es morir preciso.

tox... ¡Gracias viene, escondete. { Escondete

Cam... Si no ve' como perdidon.

Lo Gran Valgame el poder del Cielo!  
ya complete mi martirio

a mover no acierto el paso,  
no se' numero, o no vivo.

Enmi espina, y enmi hiza  
tres victimas he ofrecido

alrums poder? Mas que oyes

Africanos fermentos

pues vosotros sois la causa

2.º y los jueces

Sicbater

una, reti

nammede

y un 2.º

cada y

Casa y clar

12



¿Quenon, Ya.  
por relampa  
qor

13  
Omi de gracia, los filon  
señe areno vengaran

toxi - Camacho, ve, que valiente  
se arroja el vicio al peligro?

(Entrare p<sup>a</sup>  
la dña

(Gray. p. o

Cam... Y por que no oton don  
no hemos de imitarle? dño  
hemos nacido españoles  
o el moro?

(y con los suyos  
sta.

(Luchando con  
los Pastores)

toxi... Me has convenido:

lo mismo da morir oy

que mañana, y así amigo

vamos a hacer mil arañas

Cam... vamos a hacer mil prodigios.

(acabado el des-  
peño el mon-  
te, n. todo  
moron, y vici  
nos

(Entrame

En Recorriendo Gracian, Fern. y españoles de taxif  
Muley, y Moron, y por el otro lado Garcia, y Parto-  
res Recorriendo tambien de Celón, y Moron, nuanan  
Caja y clar. n

batallas  
No quede vivo ninguno.

fern... No los miras aun venidos.

(Entrame le  
tirando a  
los char.

Yz E. Gray solo Ay de mi! que es imposible

la defensa segun miro

pues cada uno de los nuestros

lida por veinte enemigos.

(y los suyos  
1/2



y en desordenada fuga  
se Marxan ya los moros.

XXX

Don Fernandos con algunos de los suios.

Don Jex Don Enesa inmediata cumbre  
bolcamos à resistirlos.

Grac ... Don Fernandos, muestra  
el valor esclarecido  
de tu ramore.

Roban y  
los suios  
Don

Don Garcia condan de los suios.

Don Gar // A la eminencia  
para lidiar reñunidos.  
Grac ... Vamon hijos, y el valor  
delos Godos siempre invicto  
por esta Africana turba  
no se lleque à ver manchito.

(subenve  
todon)

Don o. tarif // Sequis el alcanse moros  
nadie se escape à los filon,  
Don El arero; y pue, escosen  
era cumbre por arilo,  
en ella han de pererex  
sin que quede un Godo, vivo.  
Mas no, quiero ser piadono:



no entrepais ami aduina  
sufrireis la esclavitud  
vasad al punto á vendiros

For. x. No la esclavitud, la muerte  
escofe unanime el brio

Gaz. x. todavia nuestros brazos  
hacan contrati prodigios

Enst. En vano clamais Christianos,  
subid pronto, y alos filot  
II delos afanes, fenezcan  
n esos viles fermentidos.

Gaz. x. Ay demi que hacia la Hermita  
que se aceacan tropas mudo, +  
vixen de Atocha volbed  
por vos entanto peligro:  
vuestra causa defended  
castigando á esos iniquos.

Siben algunos moros, traban batalla con los cristianos,  
ce elth. se oyen truenos: serren cruzar relampagos; se desploma  
parte del monte Cayendo como queda dho los dios. Los que  
quedaron en elth. traban entresi la batalla: baxan p. el  
lado ing. los chus. y cierran conellos, y al mismo tpo. valien  
do nuño conotio p. la dra los cosen en medio, y dexaratan  
enteramente segun los veros

Graz - El cielo, no favorece.  
Ayuntamiento de Madrid



fern... La Ocasión es esta amigos.  
Unos mor... Muerto soy.

(Cuerpo y los  
suyos etc.)

otro... Piedad Mahoma.  
Gax... Santiago, Godos invictos.  
E. Nuno... Amigos nuestro es el día  
seguís el exemplo mío.

(Cerrando con  
los del tr.)

do  
cerra. con ellos. y  
reñiéndolos.

J. tarif... a Morian q. la uiente  
se parte del enemigo  
se ha puesto.

(1.º y los suyos etc.  
y traen  
el 2.º preso)

voz... Victoria España.

2.º Gax... Godos valientes seguidlos.

selva corta, y va Cerrando la tempestad, aclara  
y vale fatima

voz... Viva España!

fac... Que he escuchado!  
quando creyendo a los mios  
triunfantes, venia a dar  
parabienes repetidos  
a tarif mi dulce esposo;  
aplausos del enemigo  
escucho. Pero que extraño  
gobierno, que se improvisa  
la obscuridad, y tormento  
parece le dan auxilio.

~~XXX~~  
Justo,  
y los  
suyos  
y z

~~XXX~~  
Bd  
y z



alumentando mi cuidado  
haber en Madrid sido  
después querali, un humor  
devores, y de alaxidos  
que se haverse subletoos,,  
el arrabal me dà indicio.

3.º y los gra  
ciosos  
viviendo.

3.º Fern. ¿pues se cambió nuestra suerte  
no perdonen nuestros filon  
moro alguno.

Y fat -- Mas, percarei!

S. Garcia ~~Y~~ Pues los Moros rehumidos  
con los muñ ~~Y~~ acia esta parte veniten:-  
Pero que es lo que examino?  
fatima daos à prision.

fat -- ò que infelice destino!  
ya à tur pier estoy rendida;  
y olamente te pido  
estorber, que den la muerte  
à tarif.

Gax -- Como enmi arbitrio  
encí, te ofereço guardarle.

3.º Fern. con los muñ, y trae prisionero à tarif

tar ~~Y~~ Pues ya buvalox è into  
y por rencor de la muerte

Vosel y Gax.  
3.º



vengo a ver oy te Captivo  
quitame Susan la vida.

fat<sup>a</sup> ... Expono:-

tarif ... Que es lo que miro!

dia para mi inhumano.

fern ... Garcia, pues ha tenido  
segun aduerto la dicha

de hacer alvello prodigio

estabima prisionera,

por nuestra amistad repido

que atendiendo a los favores

que yo tengo Recuerdo

humano, me permitas

proceda reconocido

poniendola en libertad,

y que en un Cavallo mío

pueda marchar a toledo

sin embargo aora mismo.

Gax ... por mi parte libre esta.

fat ... Yo en verdad lo estimo

tan generoso deseo,

pexo no deo admitirlo

si tarif mi amado expono

no viene tambien conmigo.



Señaléy con el sable xoto huyendo de Camacho  
Dra y toribio troperando y cayendo

16

Muley Ayeremi! por todas partes  
veo me anegan peligros  
y furtada mi intencion  
en armas, y perseguido  
me veo.

toribio... Date Canalla.

Cam... Ríndete Moro maldito

Muley... Pues fatigado, y en armas  
estoy, y a mi valor rindo.

(tira el sable)

toribio... Dame ahora la Caverna.

(amenar le)

fern... No le ofendas mas toribio.

toribio... Del pellejo de este Moro  
tengo de hacer un vestido.

(burliendo a  
amenarale)

fern... Desale.

toribio... Yate obedecio

con gran sentimiento mio.

Antiguo, y España vivan. (Remotas)

Vº voz  
de  
Gran

Y juntos en mi el reposo

y el pesar, no acierta el alma  
a tomar ningun partido.

Pero Fernando? Garcia?

Garc... a tu pie tienes vendian  
a fatima.



Form... Ya' taxif

toxi... Υποκριμι valor invicto  
à este Galgo se meley.

Grac... todos oy haveis cumplido  
como Godos, y Christianos:  
gracias al Cielo venimos.  
Pues convocados los moros  
entre si, con el auxilio  
del Cielo, nos ofrecieron  
el medio de destruirlos.  
En el Muro de Madrid  
e oydo

Enel Muxo  
 q'ora rumor e oydo  
 y aun creio, que he' dibixado  
 umi vista no a mentido  
 vanderá.

una Española vanderá,  
dicha, me an

Fern... una Espanola...  
 Pues todo es dicha, me animo  
 a pedirte, que dispongas  
 el libre desde ahora mismo  
 a Talma, pues obtube  
 por humano beneficio.  
 que todo es gozo

Car. --- Y pues que todo es gozo  
me dei el bien prometido,  
de la mano de Leonor.

...Yo que en mi Corazon vivo



me opondre siempre siempre a tu dichay  
bolviendo a ser tu enemigo. 17

Gras. -- No compitais por Leonor  
pues tiene ya tan cedido  
incoaron, que ni aun  
tengo en mi pecho dominio.  
Ay Exora! ay nobles hijas! (ap  
el honor me a conducido  
almas lastimero estado  
que Exora, y padre le habito.

E. Dña. Gracian, Fernando, Garcia (apre. do  
Núño)

Gras. -- Deporo apenas respiro.  
Que trae Núño?

Núño. -- Segui  
como todos haveis visto  
el alcázar, y obervando  
quanto desè prevenido,  
los del arrabal porando  
el tiempo en que mas descuido  
obervaron en las puertas  
fueron parando a cuchillo  
sus guardias; libertad dieron  
prontamente a los Captivos;



y Reunidos con ellos  
Una vez introducido  
el terror en los Alarbes,  
huyendo de sus peligros  
se arrojaban de la plaza;  
y llegando con los moros  
yo a este tiempo, con mis fieras  
contra los que perseguidos  
huían, se completo  
totalmente su exterminio.

Ya con las puertas abiertas  
nos espera el Patrio nido:  
Pues le hemos vengado vamos  
a gozar de su atractivo.

tari... todo es dolor, y tormento.

tati... todo es golpes repetidos.

mul... oh deshonra malograda! } Sap

Grac... Por todo sea bendito

el Omnipotente. Ya ora

vamos a Madrid unidos

a tomar la posesion

en el nombre del victo

Alfonso Rey de Leon,



18  
pues oy hemor conseguido  
Restaurar por primer vez  
del agareno dominio  
esta villa, en que sabreis  
elmas heroico delito.  
à fatima, y à taxif  
con respeto conauridos.  
y llevas à ese malvado (p. muley)

que es de la piedad indigno. Ce  
Nuno... vamos siguiendo à Gracian  
que es nuestro noble caudillo.

Fati - Las mudanzas se la muerte  
oy en nosotros se à virto  
Muel... ¿quien pudiese vengarse  
de todos sus enemigos? (ap)

Nuno... vamos todos.

Fer... será dable

que en el dia que venidos  
nuestros contrarios miramos  
buelva á su primer principio  
nuestros duels, y que no ceda  
Garcia, haviendote dicho  
que leonor te desprecia

(Vane todos llevan  
do los hijos menos  
do y Garcia)

3a y 2da  
a ovorra



y que estoy en un amor fijo.<sup>?</sup>  
Gar ... hablemos claro fernando,  
aunque yo estoy resentido  
de haver notado en Leonor  
un despego muy continuo,  
pues ya la pedí a mi padre,  
comiere a mi honor, y al mio  
que se obtenga mi palabra.

fer ... ¿podrás vivir tranquilo  
con mujer, que considere  
quien es tu su albedrío?

Gar ... Si lo verás, que en Leonor  
se halla honor tan claro y limpio  
que Casada amará solo  
a quien sea su marido.

fern ... Pues siendo así solo a mi  
puede amarme.

Gar ... ¿Queme has dicho?  
declarate.

fer ... Antes quiero  
pues por aquel indicio

todo se ve tras el  
Felon los Mo-  
ros en cadena  
por, y los Cris-  
tianos con la  
bandera rallo-  
punta arras-  
tando.



preso por orden de fatima,  
 hauria ya recibido  
 al examano aquel retrato  
 y me hauria prometido  
 lexmi esposa, asegurando  
 la fe con afecto fino,  
 con su palabra, y tu mano.  
 Gar... ten fernando, que es distinto  
 el empeño que hasta aqui:  
 situ ya eres un marido  
 por la obligacion que forman  
 palabra, y mano, desisto  
 de mi anterior pretension,  
 y a elegir me determino  
 a Clovia para mi esposa;  
 quemar sepulcro (esto es fijo)  
 lex de la que sabe amarme,  
 que se quien no estoy queriendo.



fer. - Yase acabaron mis males.

Gar. - Yaronos senueos amigos.

fer. - terifiquenlo mis brazos. <sup>le</sup> Habran

Gar. - Ya te espero con los mios.

fer. - Ypues ya Gracian se acerca

a Madrid, vamos unidos

a acompañarle en el acto

quere espera tan lusingos.

Gar. - Vamos, Yel amor que tube

a Leonor, mude de sitio,

queno siempre son culpables

la mudanza, y el olvido. Vamos

---

En Floreta, y Camacho

Cam. # Por que no me desas in  
Floreta en por el bullicio?

Flo. - Por que ay granse novedad  
y decirtela he querido.

Cam. - Qual es?

Flo. - Fue quando Emperaba



20  
de la Parracina elviedo,  
Gracian con su mujer, y hijos  
se entió en lo mas escondido  
de la fabrica; que a poco  
salio elviedo enternecido  
y remarchò a la batalla  
dando furiosos bufidos.  
Que el temor de si dexarian  
todos voratos venidos  
por el moro, me impidiò  
Entrar a ver quemotivos  
fue el que causò aquellas quejas  
queriendo, quemo han salido  
a Celebrar la victoria  
las tres señoras, me inclinò  
a que elviedo las matò;  
y que aora que ya respiro  
libre del temor del moro

Voces Ca-  
la y Clarin



a averiguar me dirás  
si ven, o si están muertas;  
Y pues todo te lo es dicho

voy allá, no me detengo  
a decir Camacho Pollino. - Q. e

Cam. - Anda, que perdes me has echo  
a la entrada lo mas lindo. - Q. f.

---

Vista de Plaza del Sol, no en los terminos del  
dia, sino con columnas, muchas gentes Godas por  
los balcones. Alhon se oia ruidosa marcha van  
saliendo Godos de dos en dos, sacando varios mo-  
nos encadenados, y dos vanderas africanas azu-  
ladas, y fatima sin prisiones, Nuño, fernando  
Garcia, y Gracian con una bandera q. tendria  
en la parte superior las armas de leon, y abajo  
las de Madrid. Despues se dan vuelta al th.  
se colocan todos proporcionadam.  
te

---

Voz. Viva el valiente Gracian  
honor de Madrid.

Grac. - Amigos

no me aplaudais, aplaudid



al primer Alfonso invicto,  
Rey de Leon. Y pues logramos  
que Madrid en su dominio  
se numere, yo en su nombre  
como su Alcajefe Rairo  
la posesion desta villa  
y a aclamarle me dedico.

Madrid por Alfonso el grande  
viva por eternos siglos. {tremol. co  
{caja y clarin  
trou... Madrid por Alfonso el grande  
viva por eternos siglos.  
tari... que dolor.

fat<sup>a</sup>... que confusion!  
Grac... Ahora en nombre del mismo,  
por jurto, y devido aplauso  
seene triunfo conseguido,  
a fatima, querevaya  
a toless la permito  
libre, llevando a su esposo  
a su lado, resumio

me fura no tomar animas  
por recobrar lo perdido,  
tari... A Ala jurto Gracian noble



pagando tus veneficios  
que nunca contra Madrid  
me declararé enemigo.

Gran... Yote admito el juramento.

fati... Yyo las gracias te rindo  
por humanidad tan grande.

Gran... No deben ser vengativos  
los pechos, Christianos, vástalos  
vengados contrarios venidos.

lor... Yque he de hacer de este mundo  
que me tois por Captivo?

Gra... es por ser un traidor  
de malor castigo es digno;  
vivirá siempre en Cademas  
por que acabe entre martirios.

Mul... fui traidor, quise matar  
con veneno, y con los filos  
de mi acero en la batalla  
à tarif, y huviere sido  
contra los Godos un monarca  
como huviere conseguido

3a por la  
sta de la Cr.  
mita

529  
1974



la Alcaydía de Madrid;

Yuriendo mi destino

es por que Oser, pero

no puedo tener arbitrio.

tarí... Ah vil Muley!

fat... No te dije

que terminara mis deshonras?

tarí... Vaya maldades conosco

y tu justicia examino;

y por que no quede en mi

prenda tuya, te dedico

de Leonor, ese retrato

que por fatima è temido.

Graci... Sin averiguar por donde

lo obtubo, yo le recuso,

queno se halla mi dolor

por aumentarse martirio.

fern... Pues à Gracian se le ha dado (ap

mi empeño era concluso.

y por que aumente el gozo

quemo unida, o pedimos

yo à Leonor, Garcia à Clorinda.

Graci... Que, veni ya convenido



en la diuision, amante  
por quien fuerdes enemigo?

Gar... Si, Gradara, y con tus manos  
nuestras dichas conseguimos.

Gran... Pues enmi estado infelice  
negarolas es preciso.

Loz... Que dices?

Tex... Mi honor:-

Gar... Mi sangre:-

Grad... Mayor premio han merecido.

Pues mi Cipora, y mis dos hijas (Uora,  
a mi Cipada han fallecido.

Tex... Que dices Barbaro Padre!

Gar... Que pronuncias monstruo impio!

Gran... Ultrafame, bien mereces  
dicerion tan nunca oido.

Persuades a que turis

nos venciere, y conuoluto

alcemos a que violase

donos preclaro, y limpio

sem Cipora, y sem hijas,

fui su vendugo yo mismo

presentando ellas sus cuellon,

humiles al sacrificio.



Terri. Que crueldad!  
Graci. Que fexera!  
Nuri. Que poca feè!  
Fabi. Que delirio!  
Terri. Ay Leonor del alma mia!  
Graci. Ay Oliva bien perdido!  
Graci. Satisfaced vxo enojo  
yo a la vengança trincito  
Ter. Gr. Bien mereciais:—

Tale precipitada Floreta

Floret. Albricias,  
albricias, señores pido.  
Graci. Que es lo q. trae Floreta.  
Flor. Dejad me a ver si respiro.  
Graci. Que acaso así te conmueve.  
Flor. De gozo apenas me animo.  
Todos. Sacanor de este uiridado.  
Flor. Cruçada, q. ya me explico.  
Por un vehemente iudicio  
de q. naviaç Gracian la muerte dado  
(falso de feè, o de suicio)  
a tu muger, y hijos, por honrrados,  
quise satisfacer me por curiosa,  
y a la hermita marchè mui presurora.  
Encontè en el camino  
quien me certifico de mi vorpecha;  
y a Noraxou destino  
apretè el paso en mi dolor descecha.  
Mas de la nueva hermita a los Umbrales  
buquè en placeres, mis amargos males.



Toda la gente stava  
 bendiciendo a la imagen, y a su hijo...  
 Grazi. Dios la causa acaba.  
 Flox. Si apenas puedo hablar de regocijo.  
 Fern. Que le origina? Da noticias ciertas  
 Floret. Que he visto viva, la q. estavan muerta.  
 Grazi. Mi muger, y mis hijos...  
 Fern. Mi Leonor...  
 Grazi. Y mi Chirio...  
 Cor 3. Tu te enganas.  
 Flox. Noticias son muy fijas  
 que no sabe Floreta udir mas nada.  
 Tel q. obstinado no quiere creerlo  
 por si redengaña vaya a verlo.  
 Grazi. Yo a las tres con mi acero...  
 Floret. De parte por tu mano degollada;  
 pero tu rigor fero  
 bolvió Maria endichay duplicada  
 y yo en su altar las vi, q. de rodillas  
 bendecian sus altay maravillas  
 Grazi. Floreta tu delira.  
 Fern. Floreta esta cabal tu entendimiento.  
 Floret. No se dexa mentiray  
 y el no creer me es mucho moleimiento  
 Pudo la imagen, may q. sacrificio  
 y las defo un collar para su indico:  
 Una seral tan sola  
 en su cuellos se adierte prodigiosa:  
 una fee se acrisola  
 creyendo esta ventura portentosa  
 y hablemos claro, q. Santa Maria



aunq. esto es mucho, mas haen podia  
Graci. O ruma bondad.

24

Fex Gar. Bolemos

a comprobar tal prodigio

Graci. No estrañeis, q. la q. es madre  
de un D. en todo infinito  
pueda hacer tales portentos:  
no nos detengamos hijos:  
corramos todos a verlo  
y repitamos unidos

Bendita Madre de Atocha  
no nos niegues tus auxilios.

Todo. Bendita Madre de Atocha  
no nos niegues tus auxilios

Faxif. Admirable caso!

Fatr. Citiano

abrota quedo al oíalo ?

Todo. Pues enq. nos detenemos.

Graci. Vamon de la hermita al sitio  
a admirar tanto portento.

Fern. Y pue ya Madrid se ha visto  
restaurada de los Moros  
la primera vez

Todo. Pedimos.

dirimulos por aplausos  
de memoria en lugar de Victor

fin

3



15  
...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...



20000 dñs.  
e 1/2 casa  
y dñs.

8.º y 2.º grñs.  
72.

Grasiam p. t.  
la pta. de la  
extremidad  
72.

75

queiro. Valor alauo

y ya fe verdadera

Extirpar su delito.

que hareis enton tinte Caso.

que hareis sin tener Arbitrio

de burlar sus intenciones?

que hamis siendo Conseguido

a' vño pasar su punto,

y ya vño honor marchito.

Leon... Que haremos! antes que llegue

el caso ~~que~~ (temblo se oido)

por el honor, y la ley

pasar con su acero mismo

nuestros pechos.

Elv.º... Yo protesto

que empleare en mi sus filon.

(Con Entereza)

Gran.º... Y no seria mejor

que ahora que en su vigor miro

vño honor, os ofrecieris

a' ere propio sacrificio?

Leon... Si padre... y si en aquel dueño

quienas nos ofrecimos

(Con la misma Entereza)



a' guax a' nro<sup>1</sup> pechos  
vxo a' nro no vencido,  
de cumplir aquella ofensa;  
ente es el caso preciso.

1.<sup>o</sup> con los su-  
yos. 2.<sup>o</sup> con  
los suyos al  
mome

Clv<sup>a</sup>... Lo mismo digo, Señor,  
no os mantengais indeciso;  
si el brex a' las dos nos dize  
oytelo restituimos.

2.<sup>o</sup> y Moron  
p.

Gran<sup>n</sup>... Cio resdoeis?

Lai 2... Si Padre.

Gran... tendreis valor:-

Lai 2... E devido:

querimo el honor, y fe  
ponemos a' gran peligro.

Gran... Pues vamos.

D.<sup>o</sup> taxif<sup>1</sup> - <sup>alebe</sup> Ningun Cristiano

(Casa y Clarin)

quede Sarraceno vivo.

Gran... Y pues esta voz me anima  
atan terrible desionio:-

Lai 2... Y pues por la ley y onra  
que muramos es preciso:-

Los 3... o perednos Madre mia  
fortalera ental conflicto. (v<sup>ne</sup>)



voz. 1.º ... Viva el Poder Africano.

otra voz // Santiago, y a ellos Amigos.

Fr. Toribio // Valgame Santa Juana!

el miedo me a poseído

suerte al ver estos perros

y los alfanjes Mexicanos

que aun que pensaba hacer mucho

lo que hago no es para dicho.

Después de la  
Batalla el  
Bacon Grieta  
no da.

Vote y 2.º  
Dña.

S. Cama // Quién va?

toribio ... Ay Señor: mas Camacho!

Cama ... ¿Que hacías aquí toribio?

toribio ... tener miedo.

Cam ... Eres cobarde.

toribio ... No puedo negarlo Amigo

pero esto es una aprehensión

que se pronto me a empujado.

Cam ... Yo también me escapaba

aver si encontraba sitio

donde esconderme, pues veo

querino es morir preciso.

toribio ... Gracias viene, escondete. (Escondete)

Cam ... ¡no ve como perdidos!

Fr. Gran // Valgame el poder el cielo!



ya completé mi martirio  
y en mi Exora, y en mis hijas  
tres victimas he ofrecido { Casa y  
alrums poder. Alarben { Clarin  
pues la muerte solicito  
por alio is, vuestas vidas  
teman de mi azero el filo. { Entrare  
por ladra  
tor. - Camacho, ve que valiente  
se arroja el viejo al peligro.  
Cam... Y por que nono tron dor  
no hemos de imitarle? digo  
hemos nacido Españoles  
o Moros.

tor. - Ue has convencido:  
Lo mismo dà morir oy  
que mañana; y asi amigo  
vamos à hazer mil arañas.

Cam. - Vamos à hazer mil prodipios. <sup>se</sup> Ent.

---

Salen Melandore, Gracian, Fernand, y Españoles  
de Tarif, Cruces, y Moros, y ff. el otro lado Fax-  
cia, y Pastores Melandore tambien de Celis, y  
Moros: Suenan Casas, y Clarin

---

tarif. Uo quese vivo ninguno.



Gran. y Fern. No nos miran aun vencidos { entran  
 aore de  
 retizada  
 los Charr

F. Gran. solo. Ay veni! que es imposible

la defensa segun miro

pues cada uno de los mios

ludia con veinte Enemigos.

y en desordenada fuga

se Retiran ya los mios

{ n. dúpelo ca  
 rion Españ. y Par  
 toru, y e asoman  
 al monte.

F. Fernando con algunos de los mios. Oia.

Fern. En esa inmediata Cumbre  
 bolvamos a Retirarlos.

Gran. Eso si, Fernando, muestra  
 el valor esclarecido  
 de tu sangre.

acabado el  
 despeno del  
 monte son  
 todos, y los mios  
 tambien

Sale Garcia con otros de los mios 72

Garcia // A la Eminencia  
 para lidiar Rehuidos.

Gran. Vamon hijos, y el valor

de los Godos siempre invicto

por esta Africana turba

no se llegue a ver marchitos. (Subense los)

2.º tarif. // equis el alcarne moro;  
 nadie se escape alon filon



del anexo; y pues escosen { saliendo con  
era cumbre por asilo { todas sus sen  
en ella han de pererex { res

nin que quede un Godo vivo:

mas no: quiero ser piadroso:

non entregai à mi aduicio

sufireis la esclavitud

bafad al punto à rendiros.

Fern... No la esclavitud, la muerte  
elije unanime el brio.

Garcia... todavia nuestros brason  
hanan contra ti prodigios.

Gas... Ay xmi! que aia la exmita  
quere acercan tropas mras!

Señora volved por vos  
no atendañ nro peligro.

tarif... Subid, yno enen repuras  
nulas penas enmilitio

---

huben algunos moros, traban lavatalla con lo christi. re  
obruere elth.<sup>o</sup> se oyen buenos: se ven cruas relam.  
pafos: se deploma parte del monte, cayendo como que  
da dho los moros. Los que quedaron en elth.<sup>o</sup> bravas  
entieri lavatalla: bafan p.<sup>a</sup> el lado ing.<sup>o</sup> los cristia  
nos, y cilenan con ellos, y al mismo tpo. saliendo Nu.



no conotan p<sup>a</sup> la dñā. los tosen en medio, y deruamatan  
Enteram<sup>te</sup> segun los version. 28

Gran n... El Cielo no favorece.

Texn. y Gar... la Ocasión es esta amigos.

Unos moros... Muerto soy.

oñon... Piedra Mahoma.

(Quando el despeño

Tex. y Gar... Santiago Godos invictos.

Cerrando con los  
celth<sup>o</sup>.

Nuno saliendo con los suios p<sup>a</sup> la dñā.

Nuno... Amigos, nuestro es el día.  
seguid el exemplo mio.

(Cerrando con  
ellos y cerrando  
ellos)

d.º tan... A Retirar, que la suerte  
ex parte del enemigo  
se ha puesto.

Voz... Victoria España.

Gran n... Godos valientes seguidlos. (vanse

Selva Corta, y va Cerando la tempestad, acla  
ranare elth<sup>o</sup> f.ª Tatima

Voz... Viva España.

f.ª... Que he escuchado!

quando oyendo a los mion  
triunfantes, venia a dar



parabienes Repetido  
à tarif mi dulce esposo,  
aplauos el enemigo  
crucho! pero que extraño  
si obreuxo que se improvisa  
la obcuridad, y tormento  
parece le dañ auxilio!  
Aumentando mi cuidado  
haver en Madrid oia  
despues que tali, un rumor  
debores, y se alaxido  
que se abere sublevado  
el arrabal me dà indicio.

S. Fern. Puer se Cambiò nuestra suerte  
no perdonen vuestros filon  
moro alguno. - - - - - (vane

Fat. -- Mas peraxes!

S. Garcia.. Puer vemos que en aquel sitio (Conlon  
se reinen acia el: ruion  
Pero que es lo que examinó!  
Facina daon à prision.

Fat. -- O que infelice destino!  
ya àtes puer estoy vendida:



violamente te pido  
impidas, que den la muerte  
a taxif.

Garc... Como enmi arbitrio  
enté, te ofrezco guardarle.

F. Fernando conlorruio, y trae prisionero a taxif.

Taxif... Pues ya tu valor he visto,  
y por vengar a la muerte  
vengo a ser oy tu Captivo  
quitame la san la vida.

fat... Epono:-

tax... Que es lo que mas.

dia para mi inhumano.

Fer... Garcia pues has tenido  
segun advierto la dicha,  
de haber al bello prodigio  
de Fatima prisionero  
por nuestra amistad te pido  
que atendiendo a los favores  
quero tengo recibir  
de su mano me permitan  
proceda reconocido



poniendola en libertad  
y que enon Cavallo mio  
con algun Criado pueda  
marchar Garcia aora mismo  
a toledo.

Garc. Por mi parte:-

fat.<sup>a</sup>... Yo en votacion los estimo  
tan generoso deseo  
pero no debo admitirlos  
si' taxif mi amado esposo  
no viene tambien conmigo.

Sale Muley con el rable xoto huera de Cama  
cho, y toxibio

Muley... Ohy de mi! por todas partes  
veo me amagan, peligran  
y frustrada mi intencion  
en Armas, y perseguido  
me veo.

tor... Date Canalla.

Cam... Vindete uoro maldito.

Mul... Pues fatigado, y en Armas { tirando lapte  
Estoy ya mi valor unido. { de table que  
saco.



30

toru'... Dame ahora la Caverna. { amenazándole

Fer... No le ofendas mas toribio

toru... Del pellejo de este Moro  
tengo y hacer un vestido. { batiendo a  
amenazándole

Fern... Desale.

torib... Tate Obedesco  
con gran sentimiento mío.

D.º Vol... Santiago, y España vivan. { remotas

S.º Galiano... Juntos enmi el negocio  
y esperar, no acierta el alma  
a tomar ningún partido.  
Pero Fernando? Gacia?

Fer. y Gar... A las pieis tienes rendidos  
a Fatima, y a torib.

Fer... Tórneme valor imitado  
a este Galgo y Muley.

Gar... todos oy haveis cumplido  
valerosos, y Christianos;  
gracias al Cielo venrimos  
pues combatiendo los Moros  
entre sí, con el auxilio  
del Cielo, nos ofrecieron  
el medio de destruirlos.



en el mundo de Madrid.  
goroso Xumox he oido  
y aun creo que he discurrido  
lumi vita no à mentado  
una Española vanderax.

Fern... Puer todo es dicha, me animo  
à pedirte, que dispongas  
se libre desde agora mismo  
à Fatima, puer obtiene  
por su mano beneficio.

Garcia... Yo que puer todo es gozo  
me des el bien prometido  
de la mano de Leonor.

Fern<sup>o</sup>... Yo que en su Coxaron vivo  
me opondré siempre à tus dichas  
volviendo à ser tu Enemigo.

Garc<sup>n</sup>... No compitas por Leonor  
puer tiene ya tan cedido  
su Coxaron, que ni aun yo  
tengo en su pecho dominio.

Ay Cipora! Ay nobles hijas!  
el honor me à conducido  
almas lastimero estado  
que expuso, y padre le à vuto.



5. Nuno apresuz Gracian, Fernando Garcia,  
xado -----

de Dios apenas respiro.

Los 3. -- Que trae Nuno?

Nuno. -- sequi

como todos haveis visto

el alcance, y observando

quanto de se prevenido

los del Arxabal, corando

el tiempo, en que mas de cuado

obrevaxon en las puertas

fueron pasando a cuchillo

sus Guardias: ~~libertad~~ dieron

prontamente a los Capitanes

y Reunidos con ellos

unavez introducidos

el terror en los Alarbes

huyendo de su peligro

se arrojaban de la Plaza

y llegando con los mios

yo a este tiempo, con mis fuerzas

y las de que perseguidos

huian, se completó



totalmente exterminio.  
Ya con las Puertas abiertas  
no espera el Patrio nido:  
Pues le hemos vengado, vamos  
a gozar serm atractivo.

Fatima... todo es dolor, y tormento! } ap  
Fatima... todo es golpes repetidos! }

Mul... ô desgracia malograda!

Gran n... Por todo sea bendito  
el omnipotente, y ahora  
vamos señores unidos  
a tomar de nuestra Patria  
posesion por D. Ramiro  
segundo Rey de Leon  
pues oy hemos conseguido  
Restaurar por primera vez  
el Agarenno dominio  
a Madrid: Que alli sabreis  
el mas heroico delito.  
A Fatima, y a Farif  
con respeto conduciadlos  
y llevad a ese malvado { enatando a  
Muley



que es de la piedad indigno. (Vé 31)  
Nuno... Vamon siquien a Garcia  
que es nuestro noble Caudillo.

Fat. y Tarif - Las mudanzas de la suerte  
oy en nosotros se han vinto.

Mul... O quien pudiera vengarse  
de todos sus Enemigos. (ap.)

Nuno... Vamon todos... (vame todos llevando)

Fern... Serà dable  
que el dia que vencidos { los prios menores  
nuestro contrario miramos { Fern. y Garcia

buelva a su primer principio  
nuestro duelo, y que no cedan  
Garcia, haviendote dicho  
que Leonor te despreciaba  
y que estoy en su amor fijo!

Garcia... Ablemos claro Fernand;  
aunque yo estoy resentido  
de haver notado en Leonor  
un despego muy continuo,  
pues ya la pedi a su Padre  
comerieme a su honor, y al mio  
que sostenga mi palabra.



Fern... Ypodrân vivir tranquilo  
con mujer, que considere  
queno e tuio su albedris!

Gax... Si lo verá, que en Leonor  
se halla onor tan claro, y limpio  
que cada amará solo  
à quien sea su marido.

Fern... Pues siendo así, solo á mi  
puede amarme.

Gax.... Que me has dicho  
declárate.

Jean.... Antes que yo  
fuese por aquel indicio,  
preso por orden de fatima,  
habia ya recibido  
de su mano aquel retrato,  
y me habia prometido  
sermi esposa, asegurando  
la fe con afecto fino  
con su palabra, y su mano.

Garcia... Ten Fernando, que es distinto  
el empeño, que hasta aquí:  
sita ya eres su marido  
por la obligación, que forman



palabra, y mano, desisto  
de mi anterior pretension  
y â elegir me determino  
â Elvira para mi esposa;  
Que es mas seguro (esto es fijo)  
ser de la que sabe amarme  
que de quien no estoy querido.

Fern... Yate acabaron mis males.

Gaz... Yaromoi de nuevo Amigo.

Fern... temfiendo mi braro.

Gaz... Yate espero con los mios. (abrazame)

Fern... Ypues ya Quarian se acerca

â Cuadix, vamos unidos

â acompañarle en el acto

de la posesion, y el triunfo.

Gaz... vamos, y el amor que tube

â Leonor mude de sitio

queno siempre son culpables

la mudanza, y el olvido. (vamos)

---

Salen Florea, y Camacho

Cam... Porqueno me dejas in  
Florea en por el bullicio?



Floz... Por que ay grande Novedad,  
y decírtela e querido.

Cam... Qual es

Floz... Que quando Emperaba  
de la Sarracina elviedo  
Graciam conu Muger, y hifas  
se entrò en lo mas escondido  
de la fabrica. Que à poco  
salio elvieso enternecido  
y se marchò á la batalla  
dando furiosa rugido.  
Que el temor de si seais  
todos vuestros vencidos  
por el moro, me impidió  
entrar à ver, que motivo  
fuè el que causò aquellas quejas.  
Que viendo, que no han salido  
à Celebrar la victoria,  
las tres señoras, me inclino  
à q. elvieso las matò:  
Y que aora que ya respiro  
libre del temor del moro  
à averiguar me dixiço  
si viven, ó si estan muertas:



y pues todo tello è dicho

32

Voy alla: no me detengo

à Dios Camacho Pollino. { O. Conviendo

Cam... Anda que perder me has echo

de la entrada lo mas lindo. { O. tamb. con.

Vista de la Puerta del Sol, no en los terminos del dia, sino  
con Columnas: muchas Gentes Godas p<sup>or</sup> los Balcones. Al  
son de una ruidosa marcha, van valiendo Gentes de  
don ende sacando varios ruidos encadenados y dor  
banderas Africanas avanzando. Celos, y Muley tambi  
en encadenados, y detras sin prisiones Tarif y Fat.  
Siguen, Nuño, Ferrnando, Garcia, y el ultimo Granian  
con una bandera, q<sup>e</sup> tendrà en la parte superior las  
armas de Leon, y se deuso las de Madrid. Des  
pues se dan buelta al Theatre se colocan todos  
proporcionadamen<sup>te</sup>.

Voz... Viva el valiente Granian  
honor de Madrid.

Gran... Amigo

no me aplaudais, aplaudid  
à nuestro Rey D<sup>ni</sup> Maximiano  
y en el dia en que lo pramos  
que Madrid en su dominio  
se numere, y o en su nombre



Como en Alcalá de Henares  
la posesión de esta villa  
ya aclamante me dedico.

Madrid por <sup>Alfonso</sup> Ramiro el grande  
viva el segundo <sup>por el tercero</sup> Ramiro. (Remolano)

Don - Madrid V

Tarif... Que dolor!

{ Con Cafa, y  
Clavero

Tat... Que confusión!

Gran... Ahora en nombre del mismo

Ramiro por justo aplauso

de este inesperado triunfo <sup>conseguido</sup>

a Fatima, que se vaia

a Toledo la permito

libre, llevandole a su esposo

tambien libre si alguno

me jura no tomar armas

por recuperar lo perdido.

Tarif... A Alá juro Gracian noble

pagando tus veneficios

que nunca contra Madrid

me declarare Enemigo.

{ Con una red.  
Entia: llama  
no ing. bre las  
de Gracian, y  
ladra levantado

Gran... Yote admito el juramento.

Tat... Yyo las gracias te rindo



33  
por humanidad tan grande.  
Gran... No deven rex vengativo

lo peshon Christianos: basta  
versus Contraxion vencidos.

Farij... ¿Por que no quede en mi  
prenda tuya, te dedico  
de Leonor este retrato,

que por Fatima he tenido. (dale el retr.)

Gran... Sin averiguar por donde  
le obtuve, yo le recibí,  
que no se halla mi dolor.

por aumentarse martirio.

Tex... Pues à Granian se la ha dado (ap  
mi empeño está concluido.

¿Por que se aumente el gozo

quemos unida; os pedimos

yo à Leonor, Garcia à Elvira.

Gran... Que venis ya convenidos

en la diension amante

por quien fuisteis enemigos?

Gara. y Tex... Si Granian, y con sus manos  
nuestras dichas conseguimos.

Gran... Pues en mi estado infelice  
negaronlas en preciso.



Lor 2... ¿Que dices?

Ter... Mi honor.

Gar... mi sangre.

Gran... mayores premios han merecido.

Pero mi Espora, y mis hijas (llorando)  
a mi espada han fallecido.

Ter... ¿Que dices barbaro Pádre?

Gar... ¿Que pronuncias nombre impio!

Gran... Olvidadme, bien merezco  
diceros tan nunca oidos.

Percudido, a que tanif  
no venciere, y combato

del temor, se que violare  
el honor preclaro, y limpio  
de mi Espora, y de mis hijas  
fui su beldugo yo mismo,  
presentando ellas sus cuellos  
humildes al sacrificio

Ter... ¿Que crueldad!

Gar... ¿Que pexera!

Nuno... ¿Que poca fe!

Tot<sup>a</sup>... ¿Que delirio!

Ter... Ay Leonor del Alma mia!

Gar... Ay elvira bien perdido!



34  
Gran... Vengaron enmi, vengaron:  
ala venganna on incito.

Ter. y Gar... Bien merecían.

Vale precipitada Floreta

Flo... Albrician!

del Camancio un iento  
Uego.

todo... Que trahen Floreta.

Flo... Desadme vex ri Nepino:

Recelora se que havian

muerto señor, por te mismo

a tu mujer, y a tus hijos

la Curionidad, que ha sido

Character en las mujeres

(por los siglos de los siglos) (Conobresalco)

me hizo que ahora me fuese

a comprobar los indicio.

En el Camino encontré

señor, diceas on benigno

que la muerte confirmaron.

de que la Ermita alitio



Uegui a la hermita albrío  
y escuché, que estaban vivas  
a' otros muchos; tal prodigio  
no me dejó averiguarlo;

Conque o' anni me han mentado,  
o' no la mataron bien;  
o' yo no sé lo que a' sido.

Gran... ¿Que dices? felice nueva!

Fer... Eso es verdad, o' delirio?

Gran... Mujer, mira lo que dices!

Flores... ¿Que por esto o' por mi amor  
queren ha de comer la tierra  
o' jurar quanto os he dicho.

Gran... O' suma bondad!

Fer. y Gran... volemós  
a' comprobar tal prodigio.

Corib... ¿Que he de hacer a' este moro  
quien me tocó por Captivo.

Gran... Que por ser un traidor  
de mayor castigo es digno;  
vivirá siempre en cadenas  
por que acabe ental martirio.



35  
Muley.. Fui traidor. Quise matar  
con veneno, y con los fillos  
de mi arxer en la batalla  
à Tarif, y huviere ido  
contra vosotros un monstruo  
como huviere conseguido  
la Alcaçdia de Madrid.

Hiriento mi destino  
es por que seré peor  
no podré tener arbitrio.

Tarif.. Avil Muley!

Fatima.. No te dije

que temieras sus designios?

Isab.. No veo aquí Casamiento:  
que dicen Floreta?

Flo.. Digo

que esta en mi mano.

Isab... Seanme vuestros testigos.

Garc. Fern. y J. Garçian no nos detengamos.

Nuño

Garç.. Vamos, y pues ya se à visto

restaurada serradía

la noble villa:-



don... pedimos

disimulos por aplausos,

Clemencia en lugar de Victor.

Cumpliendo con el Decreto del S.<sup>o</sup> Iz.<sup>o</sup>  
D.<sup>o</sup> Alonso Camacho. Inquiridor ordi-  
nario. Vicario desta J.<sup>a</sup> de Madrid, y su  
Partido de.<sup>a</sup> he registrado la comedia  
intitulada. La Restauracion de  
Madrid: y ademas de la cartidumbre  
que la acompaña, no contiene cosa  
alguna que impida la licencia que  
para su ejecucion se solicita.

A lo cierto, salvo mejor en mi  
Estudio. Madrid a 12 de Diciembre  
de 1781.

Matthias Cesaro

Canoy

Yo el dñ. D.<sup>o</sup> Thomas



Ant. Lluera, Pro. J. de la Vicaria de  
Villa de Madrid y su Partido No. 46

Por la presente y lo que a nos toca, damos  
la p. q. en los theatros Comicos de  
esta C. de Lepueda. Representar  
la Comedia antec. titulada: ha  
Representacion de Madrid. Med.  
q. versa. o. n. h. ando, v. n. y. Cons.  
cida. y no contiene al parecer cosa  
opuesta a nra. Santa fe y buenas  
costumbres. Madrid. y diz. de  
quince a mill. de J. de la Vicaria.

ayuntamiento  
de la Vicaria

Cons. de la Vicaria  
Cap. del Campo  
D. Representar



Madrid 15 de Dic. de 1788.

Yo el Rev. <sup>do</sup> Sr. Fr. Sebastian Puerta  
Palanco, y a los S. Com. para  
su examen; y evagado se traslada  
a la memoria

Por Interposicion del Sr. Fr. Sebastian Puerta  
Palanco, he leído con todo cuidado la  
Comedia q. Antercede a el Tho Vermitida  
por el Sr. Corregidor de esta villa, e  
intitulada la Restauracion de Madrid  
Compuesta de Tres Jornadas; y soy de  
sentir no contiene cosa alguna q.  
pueda impedir su Representacion  
la Victoria de Madrid, y dice 16  
1788. Fr. Josef Puerta Palanco